

**Vivai  
Progetto Natura**

Villafranca (VR) - Viale Postumia, 100  
S.s Verona - Mantova • Tel. e Fax 045/6303305  
Cell.336/307266 • info@vivaiprogettonatura.it  
www.vivaiprogettonatura.it

agenzia  
**faccioli G.**  
Perito Industriale

**pratiche automobilistiche**

Villafranca (VR) - Via A. Messedaglia, 279  
Tel. 045/6301864 - Fax 045/6301287

Accessori Originali Volkswagen.  
Elevano il valore della tua Volkswagen.

Solo gli Accessori Originali ti garantiscono la qualità, la durata e la sicurezza Volkswagen: sviluppati e testati insieme alla tua auto, offrono infatti la massima compatibilità.

Pubbl. in base Volkswagen da sempre una Volkswagen Volkswagen Service

**Vanni** Via Pertini, 1 - Grezzano di Mozzecane (VR)  
Tel. 045 7975022 - www.vanniauto.it



**XVIII anno**  
**30 mila**  
copie

# Target

notizie

**NOVEMBRE 2012**

Mensile di informazione, attualità e tempo libero - Anno XVIII, n.10 - 29 OTTOBRE 2012  
Redazione, amministrazione, pubblicità: via Trieste, 6/C - Villafranca di Verona -  
Telefono e fax 045/6304926 - Editrice Target Progetto Immagine Sas  
Spedizione in abbonamento postale 70% - Poste Italiane Spa - DCB Verona - Copia gratuita - Sono state distribuite gratuitamente 30.990 copie  
**Target on line:** www.targetnotizie.it **e-mail:** info@targetnotizie.it

**VALEGGIO**  
**Niente aumenti di Imu ed Irpef**  
A pag. 4

**MOZZECANE**  
**Si amplia il servizio del taxi sociale**  
A pag. 3

**NOGAROLE**  
**Fibra ottica per privati e aziende**  
A pag. 8

**POVEGLIANO**  
**Una rotonda nell'incrocio pericoloso**  
A pag. 6

**SOMMACAMPAGNA**  
**In centro storico nuova viabilità**  
A pag. 7

**VILLAFRANCA** La comunità locale si è mobilitata per accogliere i 140 terremotati di Mirandola

## Una città solidale

Quando la Protezione Civile emiliana ha comunicato che 140 sfollati del terremoto di Mirandola sarebbero arrivati a Villafranca, c'è stata una mobilitazione generale coordinata dall'amministrazione comunale che a tempo di record ha sistemato le famiglie, inserito i bambini a scuola e predisposto il piano sanitario di assistenza a domicilio. (Pag. 11)

**Concessionaria**  
**ZAFFANI** car

Show-room - Assistenza - Ricambi

**VILLAFRANCA** Viale Postumia  
Tel. 045 7900636 - Fax 045 6300290  
www.zaffanicarservice.it

**ISOLA DELLA SCALA** Via Verona, 40  
Tel. 045 6631018 - Fax 045 7301102

**VIGASIO** Via Roma, 72/d  
Tel. 045 7363290 - Fax 045 6685132

**BANCA VERONESE**  
CREDITO COOPERATIVO DI CONCAMARISE

VILLAFRANCA, via Bixio, 177 - Tel. 045/7902211  
Alpo, Sommacampagna e Pradelle di Nogarole Rocca

**CORDIOLI SERVICE**

CHEVROLET DAIHATSU NISSAN KIA

Vendita auto - Officina - Ricambi  
Carrozzeria - Centro gomme

VILLAFRANCA (VR) - Viale Postumia 18B/20  
- Tel. 045 6300100 - Fax 045 6301574

**MEGASTORE**

**LISTE NOZZE**

**Castagna**

TUTTE LE NOVITÀ DI TELEFONIA  
TV \* HI FI \* COMPUTER \* LAMPADARI  
ELETTRODOMESTICI \* LISTE NOZZE

37069 VILLAFRANCA (VR) Via Mantova, 30  
Vendita 045.7900400, assistenza 045.6300877, fax 045.7900117  
www.castagnaspa.com, info@castagnaspa.com

**Ridona splendore ai tuoi gioielli**

**ORO CASH**

Nuovi Servizi:  
**Laboratorio Orafo e Ritiro Argento**

Villafranca C.so V. Emanuele, 182  
Desenzano Via Marconi, 48

Non solo **Compro ORO...**  
...Vendita preziosi

APPROFITTA!

800 714406  
www.oro-cash.it

**MAGALINI**  
LA PAROLA DATA È UN IMPEGNO

Prodotti naturali e speciali per l'edilizia e confort abitativo

Villafranca di Verona  
Tel 045 96 98 988 - Fax 045 96 98 999  
www.magalini.it

**Onoranze Funebri**

**Serpelloni**

Servizio continuato 24 ore su 24  
**PREVENTIVI A DOMICILIO**

Villafranca: via Luigi Prina n°56 tel. 045 7900410  
Mozzecane: via Montanari n°2 tel. 045 7930734  
www.serpelloni.net

**ORTOMBINA**

VASTO ASSORTIMENTO LUCI E ALBERI DI NATALE

Via Adamello, con ampio parcheggio fronte Body Energie  
Via N.Bixio, 199 - Villafranca di Verona

**A Dicembre Aperto alla Domenica**

**ZAFFANI** car

Il tuo nuovo punto di riferimento

**Mercedes-Benz e Smart**

Vetture nuove, semestrali e Km 0  
Vendita e assistenza:

Villafranca Via Tofane 8 tel. 045/7900636  
Isola della Scala Via Verona 40 tel. 045/6631018

**smart**

In collaborazione con la Concessionaria Ufficiale Autosilver



**Ambulatori Odontoiatrici Dr. Gazzieri**

**IL NOSTRO OBIETTIVO  
E' IL VOSTRO SORRISO**



**APERTO ANCHE IL SABATO**

**Via Carlo Montanari, 73b - Mozzecane (VR)**

**Tel. 045 6340735**

**C.so Garibaldi, 6 - Malcesine (VR) - Tel. 045 7401278**

[www.ambulatorigazzieri.it](http://www.ambulatorigazzieri.it)

Ambulatori Odontoiatrici Gazzieri S.r.l.

**Da noi Tutte le cure sono interamente finanziabili  
fino a 60 mesi senza interessi!! Approfittane!**

**ESEMPIO IN 24 MESI SENZA INTERESSI\*.**

**\*Importo totale del credito: € 5.000,16 - Durata del finanziamento: 24 rate mensili da € 208,34**

**TAN 0,00%\*\* TAEG 1,46%**

**Importo prima rata pari a € 226,34 (importo rata € 208,34 + oneri fiscali € 12,50 + € 3,00 spese di rendicontazione + € 2,50 spese gestione incasso rata). Costo totale del credito € 75,50\*\* . Importo totale dovuto dal consumatore € 5.075,66.**

\*\*Costi compresi nel Taeg relativo all'esempio: Spese gestione incasso rata € 60,00 (€ 2,50 mensili con pagamento RID), Imposta Sostitutiva: € 12,50 (0,25% sull'importo finanziato per finanziamenti di durata superiore a 18 mesi). Spese invio comunicazioni e/o rendicontazioni periodiche € 3,00 (€ 2,00 la prima comunicazione, € 1,00 le successive per un massimo complessivo di € 8,00 per tutta la durata del finanziamento). Intermediario del credito che opera, non in via esclusiva, a titolo accessorio. Il tasso è da intendersi fisso per tutta la durata del finanziamento. Finanziamento finalizzato all'acquisto di cure odontoiatriche.

Message pubblicitario con finalità promozionale. Promozione valida fino al 31/12/2012.

Al fine di gestire le tue spese in modo responsabile, l'Istituto di Credito erogante ti ricorda, prima di sottoscrivere il contratto, di prendere visione di tutte le condizioni economiche e contrattuali, facendo riferimento al documento denominato Informazioni Europee di Base sul Credito ai Consumatori disponibile presso i punti vendita convenzionati - in forma non esclusiva - con l'Istituto di Credito erogante, per la distribuzione di finanziamenti. Presso il punto vendita potrà inoltre essere richiesta copia del testo contrattuale prima della sottoscrizione del medesimo. Salvo approvazione dell'Istituto di Credito erogante

Studio convenzionato con:



**3° Stormo S.O.**  
Villafranca e familiari



**Dopolavoro Ferroviario**



**Tesserati Cisl**

**Gli Ambulatori  
Odontoiatrici  
Dr. Gazzieri,**

già presenti sul mercato odontoiatrico da anni, con studi costantemente aggiornati riguardo alle tecniche cliniche e dalle ultime novità nell'ambito dei migliori materiali di restauro.

Si avvalgono di un team medico ed assistenziale affiatato e professionale; offrono servizi di prevenzione e cure estetiche e non, avvalendosi di un'ottimo compromesso qualità prezzo.

L'ascolto e l'attenzione rivolta alle esigenze del paziente sono, per noi, più importanza fondamentale, oltre ad un approccio terapeutico individuale su misura.

Ogni figura, all'interno dello studio, ha mansioni specifiche e personalizzate; ci occupiamo di tutti i settori odontoiatrici tra cui prevenzione e pedodonzia, creando anche nei più piccoli un rapporto di fiducia consolidato ed allontanando paure e tensioni legate alla figura del dentista.

**TELEFONA PER UNA  
PRIMA VISITA  
SENZA IMPEGNO!**



**Sentire**

apparecchi acustici per deboli di udito

**TEST GRATUITO PER L'UDITO**

**CONVENZIONI ASL E INAIL**

**VISITE DOMICILIARI GRATUITE**

*Marco Dal Bosco*



**Sentire di Marco Dal Bosco  
Audioprotesista**

Con esperienza audioprotesica ventennale, titolare di due Centri Acustici svolge la propria attività con interventi di natura preventiva tecnico-riabilitativa e relazionale.

*Ridona slancio  
alla tua vita!*



**PHONAK**

**VERONA:** via Isonzo, 7/A - Tel. e Fax 045 8350688

**VILLAFRANCA:** via Pace, 76 - (VR) - Tel. 045 7901231

[www.apparecchiacusticisentire.it](http://www.apparecchiacusticisentire.it) - [sentireuditovr.m@libero.it](mailto:sentireuditovr.m@libero.it)

**ORARIO: Siamo aperti al mattino  
dalle 9.00 - 12.30**



**MOZZECANE** La Giunta ha affidato la gestione del mezzo alla cooperativa Cercate. Potrà soddisfare nuove necessità

**ERBE'. Sarà installato in via XXV Aprile**

## Semaforo per la sicurezza

Stanno per essere ultimati i lavori di riqualificazione di piazza Cavour, via Basilicà e il secondo stralcio di via XXV Aprile. «Proprio riguardo a quest'ultima strada - spiega il vicesindaco Nicola Martini - ci sono stati degli incontri con la Provincia di Verona per quanto riguarda la viabilità. E' emerso che il modo migliore per regolare il traffico e la velocità dei veicoli in prossimità della strettoia a metà della via, dove sono presenti anche due innesti di vie comunali che presentano una visibilità quasi nulla, è stato quello di regolamentare

il tutto con un impianto semaforico».

Tale impianto, che sarà realizzato nei prossimi mesi, darà la possibilità alle due vie laterali, via Fratelli Cairoli e un tronco della stessa via XXV Aprile sulla sinistra in direzione di Sorgà, di potersi immettere sulla strada principale in tutta sicurezza. Tali vie saranno dotate di un sistema di sensori che rilevano i mezzi in uscita facendo scattare il verde.

Oltre a questa regolamentazione i semafori sulla provinciale potranno incidere sulla velocità dei veicoli con un sistema che funzionerà al contrario rispetto



Via XXV Aprile: si metterà un semaforo

to all'usuale: il semaforo, sia per chi va verso Sorgà che per chi viene da Sorgà, sarà sempre rosso e diventerà verde solo se vengono rispettati i limiti di velocità da parte dei veicoli che sorraggiungono.

«L'obiettivo - conclude Martini - è di far rallentare i veicoli nel centro abitato. Se l'esito sarà positivo si potrà pensare di installarne degli altri».

# Taxi sociale, il servizio si amplia

Si amplia il Servizio di Taxi Sociale a Mozzecane. Dopo circa un anno di sperimentazione, l'attività di trasporto di soggetti fragili mediante mezzo adeguatamente attrezzato, gestita in collaborazione con i volontari della Croce Verde di Verona, trova ora la sua definitiva collocazione all'interno della gamma di prestazioni sociali garantite dall'Amministrazione comunale prevedendo una più ampia possibilità di utilizzo.

La Giunta ha affidato la gestione del mezzo alla Cooperativa Sociale "Cercate" di Verona, già leader del settore dei trasporti con finalità sociale nell'Ulss 20, che assicura un'ampia copertura oraria dal lunedì al venerdì mediante un proprio autista. Il servizio è così in grado di rispondere



### Il raduno dei Melotto

Erano ben 160 i Melotto che si sono ritrovati in corte Val sugana. Una bella festa grazie all'idea dello chef Andrea Melotto

meglio e più tempestivamente alle richieste di chi deve recarsi in strutture sanitarie per lo svolgimento di visite mediche, cure o terapie. Nel contempo può soddisfare, anche nuove emergenti esigenze di trasporto a carattere sociale come, ad esempio, la visita a parenti inseriti in Casa di Riposo, l'accompagnamento a luoghi di cura termale o il trasporto di minori diversamente abili alle Scuole dell'obbligo. Quest'ultima

tipologia di prestazione, sino ad oggi impossibile ai Servizi Sociali comunali, si è rivelata sin da subito particolarmente utile in quanto ha permesso di fornire un servizio al Comune di Villafranca che lo ha richiesto per assicurare la frequenza di alcuni suoi bambini alla Scuola Primaria e Secondaria di 1° grado di Mozzecane per l'intero anno scolastico 2012/2013.

Considerata la differente importanza ri-

conosciuta alle richieste connesse alla tutela della salute, l'Amministrazione ha deciso di confermare le tariffe agevolate già in vigore introducendone, per tutte quelle di carattere sociale, una nuova di importo pari ad euro 25,00 per ogni ora di attività dell'operatore a totale copertura delle spese sostenute per il mezzo ed il carburante. Tale scelta mira ad

incentivare il car pooling (utilizzo da parte di più persone dello stesso veicolo contemporaneamente) in quanto il costo orario omnicomprensivo può essere ripartito tra i vari utilizzatori senza per questo subire variazioni.

Per prenotare il pulmino attrezzato 045.8015852 dalle 7,30 alle 13 e dalle 15 alle 18. Informazioni al Settore Servizi alla Persona comunale n. 045.6335810.

**Autofficina - Service Car**

**MORARI**

**FREDDO IN ARRIVO? Non rischiare! Fai controllare la tua auto**

INSTALLAZIONE IMPIANTI GPL / METANO

Via San Faustino, n 7 - Mozzecane  
Tel. 045 4858632 - e-mail: officina.morari@simail.it

**CARROZZERIA CORDIOLI BRUNO**

DI CORDIOLI ANDREA E ROBERTO S.N.C.

via S.Rita, 1  
Fraz. Pellaloco - Roverbella (Mn)  
Tel. e Fax 0376/695951  
carrozzeriacordioli@libero.it

**SOCCORSO STRADALE**

Sistema  
sikkens

**VUOI VENDERE IL TUO ORO (e ARGENTO) REALIZZANDO IL MASSIMO GUADAGNO?**

**Centro Oro Verona**

**VIENI A VERIFICARLO NEI NOSTRI NEGOZI!**

**Castel d'Azzano**  
Via Roma, 4 - tel. e fax 045 518307  
Orari: 9,30-12,30 • 15,30-19  
Chiuso il lunedì e sabato pomeriggio

**Cerea**  
Via XXV Aprile, 86  
tel. e fax 0442 321057  
Orari: 9,30-12,30 • 15,30-19  
Chiuso il martedì e sabato pomeriggio

**Verona**  
Via Interrato dell'Acqua Morta, 11  
tel. e fax 045 9298064  
Orari: 9,30-12,30 • 15,30-19  
Chiuso il lunedì e sabato pomeriggio

**QUI TROVI LA VALUTAZIONE DEL TUO ORO**  
WWW.ORO-VERONA.IT • INFO@ORO-VERONA.IT

Il Comune ha verificato lo stato di attuazione dei programmi

# Tra tagli e incertezze due realtà: Imu e Irpef ferme

EVENTI VALEGGIANI

## Allo Smeraldo recital lirico con la Ricciarelli

NOVEMBRE

**Sabato 3** (Teatro Smeraldo, ore 21) Compagnia teatrale "Il Nodo Teatro" in LA BOTTEGA DEL CAFFÈ di Carlo Goldoni regia di Fiorenzo Savoldi. Ingresso intero euro 7 - ridotto under 13 euro 5. Prevedita presso Pro Loco Valeggio. A cura Teatro Smeraldo. [www.teatrosmeraldovaleggio.it](http://www.teatrosmeraldovaleggio.it)



Katia Ricciarelli

**Sabato 10** (Teatro Smeraldo, ore 21) RECITAL LIRICO con Katia Ricciarelli, soprano Francesco Zingariello, tenore M° Roberto Corliano, ingresso platea euro 18 - galleria euro 15. Prevedita presso Pro Loco Valeggio. A cura Assessorato Alla Cultura, in collaborazione con Pro Loco Valeggio.

**Sabato 17** (Teatro Smeraldo, ore 21) Compagnia teatrale "Il Teatro Dell'attorcchio" in L'USEL DEL MARASCIAL di Loredana Cont tradotta in dialetto veronese da Igino Dalle Vedove, regia di Ermanno Regattieri. Ingresso intero euro 7 - ridotto under 13 euro 5. Prevedita presso Pro Loco Valeggio. A cura Teatro Smeraldo [www.teatrosmeraldovaleggio.it](http://www.teatrosmeraldovaleggio.it)

**Domenica 25** (Piazza Carlo Alberto, tutto il giorno) MERCATO DELL'ANTIQUARIATO. A cura di Ass. Percorsi.

DICEMBRE

**Sabato 1** (Teatro Smeraldo, ore 21) Compagnia teatrale "Giorgio Totola" in ATTENTO ALLA CIOCCOLATA ISPETTORE CALLAGHAN di Paolo Quattrocchi e Mauro Cattivelli, regia di Vincenzo Rose. Ingresso intero euro 7 - ridotto under 13 euro 5. Prevedita presso Pro Loco Valeggio. A cura Teatro Smeraldo [www.teatrosmeraldovaleggio.it](http://www.teatrosmeraldovaleggio.it)

**Mercoledì 5** (Teatro Smeraldo, ore 20.45) IL PAESE DEI CAMPANELLI, opera in tre atti di Carlo Lombardo e Virgilio Ranzato. Intero platea 9 euro - ridotto e galleria 7 euro: Prevedita biglietti Pro Loco Valeggio. A cura Ass.ne Arti e Mestieri.

Il calendario può subire variazioni. Maggiori informazioni e dettagli si possono trovare su [www.valeggio.com](http://www.valeggio.com)

INFO PRO LOCO 045-7951880

## Unica nuova tassa quella di soggiorno

Siamo ad ottobre inoltrato e lo Stato non ha ancora fatto chiarezza sui trasferimenti agli Enti Locali. Il termine di approvazione del bilancio è stato rinviato più volte dallo Stato e scadrà (forse) a fine ottobre. Anche i termini per la verifica sullo stato di attuazione dei programmi (entro settembre) sono stati sospesi. Il comune di Valeggio sul Mincio, pur tra mille difficoltà e incertezze sui trasferimenti statali, ha comunque approvato il bilancio ancora nell'aprile 2012 per poter dare continuità ai servizi ai cittadini.

Tra aprile e settembre ci sono stati altri due interventi di taglio da parte dello Stato. A settembre il Comune ha voluto comunque rispettare i termini per la verifica dello stato di attuazione dei programmi.

«In quell'occasione - spiega l'assessore Leonardo Oliosi - abbiamo dovuto ridurre alcune spese per fronteggiare ulteriori nuovi tagli

statali. Ma il cittadino resta sempre al primo posto nelle scelte di questa amministrazione. Quindi non sono state toccate le aliquote Imu e non è stata aumentata nemmeno l'addizionale comunale Irpef».

L'unica nuova tassa è stata quella di soggiorno, adottata sulla base di un accordo con la maggior parte delle amministrazioni della zona lago. Le previsioni di entrata sono state di 100 mila euro ed eventuali maggiori entrate andranno prioritariamente destinate alla promozione turistica.

«Cerchiamo sempre di essere vicini al cittadino - conclude Oliosi - puntando, per quanto possibile, a non sovraccaricarli di tasse e agevolandoli nell'adempimento degli obblighi tributari. Particolarmente apprezzato risulta il servizio che i nostri uffici comunali (pochi altri lo fanno) rendono ai contribuenti: aiuto nel calcolo e nella compilazione dei modelli di versamento».

**Oliosi: «Per quanto possibile cerchiamo di essere vicini al cittadino»**

VALEGGIO PRODUCE

## Realtà locali in vetrina, svago, premiazioni

Si è conclusa positivamente la XII edizione di Valeggio Produce. La manifestazione che racchiude al suo interno la XVII edizione della Rassegna Zootecnica e la VII Festa della Pesca. Organizzata dal Mercato Ortofrutticolo di Valeggio con la collaborazione

di Amministrazione comunale, Provincia, Associazione Provinciale Allevatori, IAV (Imprenditori Artigiani di Valeggio), Coldiretti, Pro Loco e Associazione Amani (Amici per la Tanzania), ha visto anche per quest'anno la presenza di oltre 60 espositori di diverse categorie: dalle attrezza-

ture agricole innovative alla zootecnia, dai volatili e animali da cortile all'artigianato, industria e agroalimentare.

«Ringrazio tutti coloro che hanno collaborato per la riuscita della manifestazione - sottolinea il presidente Claudio Cordioli -. E' stata una vetrina

delle realtà produttive locali e anche un modo per passare del tempo insieme in un ambiente festoso. Quest'anno, inoltre, si è svolto un importante convegno sulla batteriosi del kiwi grazie alla collaborazione con la Coldiretti».

Premiate sei aziende agri-

estate è stata di circa 100.000 quintali con prezzo medio attorno ai 0,29/0,30 euro per chilogrammo di merce.



La visita delle autorità alla rassegna



Uno stand espositivo

cole che producono e consegnano pesche al Mercato valeggiano: Carletti Mario, Ballarini Stefano, Faccio Federico, Nobis Luigi, Piccoli Dario e Davide, Garonzi Paolo.

Per quanto riguarda i dati tecnici, la produzione totale di pesche e nettari-

ne conferita al mercato in



Pasotto e Turato con Peretti

CALCIO VALEGGIO

## La squadra cerca il gioco, è un buon inizio

Siamo ancora nella prima fase del campionato ma il Valeggio sta offrendo buone prestazioni nel campionato di Seconda categoria. «Siamo contenti, anche se ovviamente il campionato è appena iniziato - afferma il presidente Giovanni Pasotto - perché la squadra cerca sempre il gioco e questo è un bel segnale. Si vede la mano dell'allenatore che sta facendo un buon lavoro. Ora si tratta di continuare su questa strada anche se sappiamo bene che con i giovani è sempre difficile trovare continuità. E, a tal proposito, siamo

sempre più soddisfatti della partecipazione nel settore giovanile».

Intanto la società nelle persone del presidente Pasotto e del dirigente Turato, hanno consegnato una maglia a Giuseppe Peretti, titolare del ristorante Torre, grande sostenitore del calcio Valeggio che spesso ospita i rossoblù nel suo locale.

La famiglia Faccioli ti aspetta per festeggiare insieme Natale e Capodanno



Ristorante  
«GATTO MORO»  
Via Giotto, 21 - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370570  
Fax 045 6370571



Hotel  
«FACCIOLI»  
Via Tiepolo, 8 - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370605  
Fax 045 6370606



Ristorante  
«LA CANTINA»  
Via Giotto - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370605  
Fax 045 6370606



Una tecnica costruttiva che abbina il benessere al risparmio

# Il valore della casa in legno: ecologica e con minor costi

Benessere, durata, costi e risparmio. Sono questi i principali temi che interessano chi è allettato dall'idea di andare a vivere in una casa in legno ma

**Migliori prestazioni con le moderne costruzioni in xlam**

vuole saperne di più prima di abbandonare la tradizionale abitazione in muratura. A questi interrogativi ha risposto un'azienda del settore, la Costruzioni Bio di Volta Mantovana.

**MIGLIORI PRESTAZIONI** - Le moderne costruzioni in xlam, rivestite esternamente con uno strato di isolamento a cappotto che avvolge le facciate, risultano estremamente durevoli rispetto alle costruzioni in legno a vista, che richiedono maggiori manutenzioni. I vantaggi non si limitano ai minori costi

di intervento, in quanto le prestazioni energetiche sono di gran lunga superiori per la notevole coibentazione termica.

**TUTELA AMBIENTALE** - La casa in legno può rappresentare il futuro di un'edilizia che persegue minori consumi energetici, comfort abitativo, minori emissioni di CO<sub>2</sub> nell'ambiente o, quantomeno

un'alternativa sempre più diffusa ai sistemi costruttivi tradizionali del latero-

cemento.

**MINORI COSTI** - Gli edifici isolati in muratura comportano alti costi di costruzione rispetto ai prefabbricati in legno, una tendenza che verrà accresciuta dalle future normative in tema di fabbisogno energetico degli edifici, rendendo

molto appetibili le soluzioni in legno, caratterizzate da un buon rapporto qualità/prezzo.

**DURATA** - La durata



di una casa prefabbricata è approssimativamente la medesima di una in laterizio (a parità di condizioni

di utilizzo e di manutenzione) e non dovrebbe costituire un parametro di scelta dal parte dell'acquirente.

**CERTIFICAZIONE ENERGETICA** - Il valore di una costruzione è infine determinato per legge anche dalla classe di certificazione energetica. E' questo, un aspetto che qualifica ulteriormente gli edifici in legno a basso consumo e li fa preferire a quelli disperdenti.



**CostruzioniBio S.r.l. Via Friuli n°24  
46049 Volta Mantovana (MN)**

**Telefono 0376/838386 - Fax: 0376\800831 - Mobile: 349/4765003**

**Sito Internet: [www.costruzionibio.eu](http://www.costruzionibio.eu)**

**Mail: [info@costruzionibio.eu](mailto:info@costruzionibio.eu)**

## GABETTI AGENCY

Agenzia di Peschiera - Via Milano, 57  
Tel. 045/7553800 - e-mail: [peschiera@gabetti.it](mailto:peschiera@gabetti.it)

**VALEGGIO S/M (VR):** centro storico, casa indipendente cielo-terra recentemente ristrutturata di: ingresso, soggiorno, zona cottura, due camere con soppalco, bagno e box auto. € 160.000,00. Classe energetica da definire.



**Gabetti**  
PROPERTY SOLUTIONS  
FRANCHISING AGENCY

**Pizza...che Delizia**  
il gusto a casa



**Novità!**

**Pizza in Teglia  
alla Romana**

1/2 TEGLIA € 15,00  
1 TEGLIA (12 tranci) € 30,00

**Consegna a Domicilio GRATUITA!**  
(per importi inferiori a €6,00 addebito di €1,50)

dal lunedì al venerdì 11.00 - 14.00 - 18.00 - 22.00  
sabato - domenica - festivi 17,30 - 22.00

ORARIO

Via Rinaldo, 35 a Villafranca (VR) - Tel. 045 7900055  
in caso di malfunzionamento Cell. 347 6107227

[www.pizzachedelizia.com](http://www.pizzachedelizia.com)

Sono iniziati i lavori a carico della Intofer per realizzare la rotatoria in un punto cruciale per la viabilità del paese. Costa 490 mila euro

**GESTIONE DEL TERRITORIO**

## Comuni virtuosi, Povegliano premiato

A Corchiano, in provincia di Viterbo, si è tenuta la cerimonia di premiazione della sesta edizione del "Premio Comuni a 5 stelle", che dal 2007 l'Associazione Comuni Virtuosi porta avanti per raccogliere, valorizzare e premiare buone prassi ambientali sperimentate in giro per l'Italia, nelle cinque categorie del bando: gestione del territorio, impronta ecologica, rifiuti, mobilità, nuovi stili di vita. Oltre a Massarosa, vincitore assoluto, sono stati premiati anche gli altri vincitori del Premio 2012, divisi per categoria, tra cui Povegliano nella categoria "Gestione del territorio". Il sindaco Anna Maria Bigon e l'assessore all'Ambiente Valentina Zuccher hanno ritirato un premio e la targa di merito.

Ecco i progetti di gestione del territorio per i quali Povegliano Ver-

nese è stato premiato.

Innanzitutto, il Parco Urbano della Calfura, prima parte di quello che dovrà essere il Parco delle Risorgive. Un altro intervento, che è stato possibile anche grazie a un consistente contributo della Regione Veneto, è la sistemazione di risorgive dislocate in diverse zone del territorio comunale: Calfura (ramo vecchio), Bora-Ladisa, Draga e Leona e Tartaro. Un ulteriore aspetto considerato nella premiazione è stata la scelta dell'Amministrazione di mantenere i servizi al cittadino al centro del Paese.



Il sindaco Bigon a Corchiano

# Rotonda in via San Giovanni

Sono iniziati i lavori di realizzazione della rotatoria in via San Giovanni, che nell'arco di un paio di mesi sarà terminata e funzionale.

Un intervento completamente a carico della ditta "Intofer Srl" che lo scorso anno aveva chiesto al Comune, attraverso lo strumento del SUAP (Sportello Unico delle Attività Produttive), di trasferire la propria attività dalla precedente ubicazione in via Campagnole all'area di sua proprietà a ridosso dell'incrocio tra via San Giovanni e via Grezzano. Siccome tale area era

agricola, si è dovuto variare la destinazione urbanistica per consentire alla "Intofer Srl" di costruire prossimamente un nuovo fabbricato ad uso commerciale con relativo deposito di materiali edili, ove troveranno sede gli uffici e il magazzino della società.

La normativa vigente prevede che tali interventi siano permessi a condizione che non comportino problemi alla viabilità o, se presenti delle criticità, queste siano prontamente



risolte. La rotatoria è la soluzione del problema, già prevista peraltro nel PRG comunale.

Solo dopo il collaudo dell'opera, alla ditta "Intofer Srl" verrà rilasciato il permesso a costruire per realizzare la nuova

sede.

«Un'opera di 490 mila euro in un punto cruciale per la viabilità di Povegliano - commenta il sindaco Anna Maria Bigon - data la scarsa visibilità per chi viene da via Sant'Ulderico e si immette su via S. Giovanni e anche per la velocità con cui le auto viaggiano sulla strada. Nei due anni successivi verrà realizzato il nuovo fabbricato sede della ditta stessa».

**CALCIO**

## Il Povegliano respira l'aria dell'alta classifica

È partito bene il campionato del Povegliano. I risultati lo collocano nei quartieri della classifica. «Ma sarà un campionato veramente difficile, dove ogni partita farà storia a sé - commenta mister Mario Colantoni -

«Un campionato senza favorite o squadre materasso»

Un campionato in cui non c'è una squadra materasso né una data per sicura vincente. Visti i valori in campo sarà un torneo con una clas-

sifica corta dove emergerà chi ha più nervi, resistenza e costanza». Il mister raccomanda all'ambiente di non lasciarsi andare a facili entusiasmi, ma si dice soddisfatto del comportamento della squadra, sia la domenica in campo che negli allenamenti. «I ragazzi stanno facendo molto bene, mi seguono e applicano le direttive alla lettera. Mi auguro che continuino così e, insieme, potremo toglierci molte soddisfazioni».

**CONSIGLIO**

## Imu, sì agli sgravi totali per le case non locate di degenti in istituti di ricovero

Il consiglio comunale ha approvato la delibera relativa al Regolamento IMU.

Pietro Guadagnini, rappresentante del gruppo consiliare La Svolta, spiega l'astensione: «Il voto deriva dal fatto che con un emendamento avevamo chiesto di sgravare dall'IMU le residenze delle persone portatrici di handicap o invalide almeno al 75%, purché non locate con contratto oneroso. Non essendo stato possibile quantificare in tempo utile il numero degli aventi diritto, e indirettamente l'incidenza finanziaria sul bilancio, la

maggioranza ed il nostro gruppo si sono impegnati formalmente al fine di individuare al più presto la platea avente diritto e la formula più corretta per sgravare le famiglie coinvolte. Quando anche questo emendamento sarà approvato, daremo voto favorevole. Rivendichiamo peraltro il fatto che con un nostro emendamento votato all'unanimità è stato introdotto nel regolamento lo sgravio totale per gli appartamenti non locati di proprietà di persone degenti in istituti di ricovero, che ivi abbiano trasferito la residenza».

**MANIFESTAZIONI**

## Un San Martino ricco di eventi

Si avvicina la tradizionale festa di S.Martino organizzata dalla Pro Loco. Quest'anno il programma si annuncia ancora più nutrito delle passate edizioni. Ci sarà anche un prologo domenica 4 novembre con le mostre di fotografia di Ugo Soffiati e di scultura di Renzo Colognese. Ma il programma prevede anche un convegno sulle strategie di mercato in agricoltura, l'incontro con l'autore Pietro Spellini con la presentazione del libro "De le Fornase nobile poesia", la presentazione del libro "Visite della Chiesa di S. Martino di Povegliano, l'incontro-dibattito "Le malattie metaboliche legate soprattutto all'età", con il dott. Osvaldo Zoccatelli, la 1ª festa della Protezione Civile, il Mercato bio-agri-artigianale.



La sfilata di S.Martino

Senza dimenticare le iniziative tradizionali come la Caminada de San Martin e la sfilata delle lanterne a cura della Pro loco con San Martino a cavallo e la banda Santa Cecilia con alla fine castagne e vin brulé sul sagrato della Chiesa.

«Credo che ce ne sia veramente per tutti i gusti - evidenzia la presidente Margherita Cecco -. E' un calendario di eventi di spessore e ringrazio le associazioni per la collaborazione».

Domenica 11 al centro sociale ci sarà la festa degli anziani col pranzo preparato dal Gruppo Alpini e la consegna delle targhe alle coppie che festeggiano il 50° anniversario (vedi tabella a fianco).

### 2012 FESTA DI SAN MARTINO

9-10-11 NOVEMBRE

Con il patrocinio di  
  
Comune Povegliano Veronese

**DOMENICA 4 NOV.**  
VILLA BALLADORO - MOSTRE  
- Personale di fotografia di Ugo Soffiati "Paesaggi e scorci della pianura veronese" a cura del Circolo Fotografico Povegliano Veronese  
- Personale di scultura di Renzo Colognese "Radici di terra e gente duemila anni di storia" a cura dell'Associazione Postumia  
Orario 9-12,30 14 - 19 Inaugurazione ore 9.30  
- Mercatino dell'antiquariato dall'alba al tramonto

**IN PIAZZA**  
Commemorazione del 4 novembre con il gruppo Fanti Ritrovo ore 10.30 presso la Baita degli Alpini

**VENERDÌ 9 NOV.**  
SALA CONVEGNI VILLA BALLADORO  
ORE 20.45  
"L'Agricoltura italiana oggi: quali strategie per rimanere sul mercato?"  
a cura dell'Assessorato all'Agricoltura del Comune di Povegliano V.se

**SABATO 10 NOV.**  
SALA CONVEGNI VILLA BALLADORO  
ORE 17.30  
Incontro con l'autore Pietro Spellini: presentazione del libro "De le Fornase nobile poesia"  
ORE 18.00  
1ª Festa della Protezione Civile a cura del Gruppo comunale di protezione civile con Santa Messa

**IN PIAZZA - ORE 19.00**  
Sfilata delle lanterne con San Martino a cavallo e la banda Santa Cecilia a cura della Pro loco  
Castagnata finale per tutti

**DOMENICA 11 NOV.**  
ore 8.00 - 37ª CAMINADA DE SAN MARTIN- partenza Bar Neghelli  
VILLA BALLADORO  
ORE 9 - 18 MERCATO BIOAGRIARTIGIANALE  
ORE 10.30 Presentazione del libro "Visite della Chiesa di S. Martino di Povegliano 1696, 1713 e seguenti"  
ORE 11.00 Laboratorio di ceramica a cura di Patrizia Torchio  
ORE 11.30 Aperitivo in musica con le Valise Pronte  
ORE 12.30 Pranzo a cura delle Attività di Povegliano  
ORE 14.00 Giochi di una volta sull'aria per tutte le età  
DALLE ORE 15.00:  
- Attività del Tavolo giovani; ludoteca e biblioteca aperta con laboratorio, giochi in scatola e truccabimbi  
- Degustazione vino con sommelier Bruno Rigo  
- Canti e balli popolari sull'aria  
- Come si fa la polenta  
- Come si fa il formaggio con Luca Dal Ben  
- Baratto a cura di PoveglianoatuttoGAS: porta le cose che non ti servono più e scambiale!  
- Premiazione miglior torta "Fugassin"  
- Premiazione Gara campanaria  
ORE 18.00 Aperitivo di chiusura con intrattenimento de "El Bifido"  
AL CENTRO SOCIALE - FESTA DEGLI ANZIANI  
ORE 11.10 incontro-dibattito: "Le malattie metaboliche legate soprattutto all'età" con il dott. Osvaldo Zoccatelli  
ORE 12.30 pranzo preparato dal Gruppo Alpini  
ORE 14.00 il Sindaco e le Autorità consegnano le targhe alle coppie che festeggiano il 50° anniversario

**IN PIAZZA**  
ore 14.30 RASSEGNA CAMPANARIA a cura del gruppo "El batòcolo"

**SABATO 17 NOV.**  
AULA MAGNA DELLA SCUOLA MEDIA  
ORE 20.30 "RASSEGNA CORALE DE SAN MARTIN" a cura del Gruppo Alpini

**TI ASPETTIAMO A POVEGLIANO**

I lavori alla chiesa danno l'opportunità di studiare una diversa circolazione



IN 15 COMUNI

## Attivate più di 3 mila Carte Giovani

Si è tenuta nella sala consiliare del comune di Sommacampagna la presentazione della nuova convenzione 2012/14 riguardante il circuito carta giovani che annovera 15 comuni firmatari tra cui Povegliano Veronese, Sommacampagna, Sona, Valeggio Sul Mincio, Vigasio e Villafranca di Verona, e la collaborazione del Servizio Educativo Territoriale dell'U.L.S.S. 22.

Il circuito Carta Giovani vuole promuovere, sviluppare e coordinare le politiche giovanili sul territorio definendo azioni attente ai bisogni espressi dai giovani. Attualmente sono attive più di tremila card, emesse gratuitamente a tutti i giovani dai 14 ai 27 anni che fanno richiesta.

Dal 2009 al 2011

sono stati attivati sul territorio dei comuni aderenti più di 30 corsi di formazione coinvolgendo oltre 400 giovani. Con la consolidata iniziativa di "Bando Alle Ciance", da anni si sostiene lo sviluppo di idee e progetti promossi dai giovani per i giovani: nel 2010 sono stati finanziati 18 progetti per un totale di euro 12.991 mentre nel 2011 sono stati 31 per un totale di euro 21.380. Nell'anno 2011, viste le candidature nelle precedenti edizioni al "Bando Alle Ciance" di giovani studenti frequentanti le scuole superiori, si è predisposto un finanziamento specifico con "Bando alle Ciance va a scuola".



# Centro, nuova viabilità

CALCIO ECCELLENZA

## Somma, una stagione travagliata ma in estate era già tutto previsto

La travagliata stagione del Somma non sorprende gli addetti ai lavori dato che era prevista al via del campionato. Un'età media bassissima e la mancanza di esperienza in quasi tutti i reparti hanno fin'ora consentito alla squadra di racimolare ben poco in classifica.

«La squadra non delude quasi mai ma ovunque la disparità delle forze in campo ci rende il

compito arduo», commenta il direttore generale Stefano Pavoni. Del resto, il Somma sta affrontando il massimo campionato dilettantistico regionale,

**Pavoni: «Troppa la disparità di forze in campo»**

l'Eccellenza, con elementi che giocano per 100-150 euro di rimborso al mese in una categoria dove il compenso può raggiungere, nel Veronese, anche i 2.000 euro al mese e di più in altre province venete.

Il 1° luglio scorso, con una solenne cerimonia presieduta dal Vescovo Mons. Giuseppe Zenti, è stato aperto l'anno giubilare del 250° anniversario della consacrazione della Chiesa Parrocchiale di Sommacampagna dedicata all'Immacolata e Santo Andrea Apostolo.

L'importanza dell'evento per l'intera comunità di Sommacampagna ha indotto la Parrocchia a predisporre un progetto per risanare il complesso architettonico ed ora sono iniziati i lavori.

Procedere con un restauro, consolidamento, integrazione degli intonaci esterni originari

ed un rifacimento degli intonaci cementizi stesi nella seconda metà del secolo scorso, si rende necessario ed urgente per un risanamento delle murature e dei materiali lapidei presenti nelle facciate, dove il progressivo degrado sta intaccando le tinteggiature e gli altari laterali. Anche il sagrato della chiesa ha bisogno di un intervento di restauro alla pavimentazione, alla gradinata ed alle due balaustre laterali. L'intervento è stato suddiviso in due stralci funzionali.

I lavori appena iniziati proseguiranno sino alla necessaria interruzione invernale, dove per motivi climatici si dovranno in-

terrompere per poi riprendere con il mese di marzo e concludersi a fine giugno 2013.

L'apertura del cantiere ha reso necessaria la modifica della viabilità del Centro Storico di Sommacampagna limitando la circolazione con senso unico su parte di via Pigno ed invertendo il senso di marcia di via Piave. Tali modifiche alla circolazione stradale potranno fornire elementi di valutazione per migliorare la circolazione all'interno del Centro Storico dell'abitato di Sommacampagna fornendo una migliore fruibilità pedonale nel rispetto della sicurezza stradale.

INIZIATIVE

## Uscite didattiche per conoscere meglio il territorio

Sono state effettuate nel mese di ottobre delle uscite didattiche sui sentieri natura CamminaCustoza e Tamburino Sardo. L'iniziativa rientra nell'ormai consolidata collaborazione instaurata tra il Comune e l'Istituto Comprensivo Don Milani di Sommacampagna e anche quest'anno ha riguardato le classi prime della scuola secondaria di Sommacampagna e Caselle.

«Ringrazio per la preziosa opera prestata l'esperto naturalista dr. Paolo Braggio di Verona che collabora da sempre con il servizio ecologia -

commenta l'assessore Augusto Pietropoli -. Il fine di tali uscite è quello di sensibilizzare i ragazzi ad apprezzare meglio il loro territorio nei suoi molteplici aspetti



botanici e storici, della flora e della fauna. Ricordo che, in ogni caso, i sentieri sono fruibili da chiunque tutti i giorni a piedi od in bicicletta».



## Restauro marmi, graniti, tufi, lapidi e monumenti

Stai pensando di cambiare i tuoi vecchi marmi? Devi sistemare una lapide o restaurare una statua? Contattaci subito. Risparmierai tempo e denaro ed avrai un ottimo risultato finale.

**Non buttare via marmi e soldi, noi li rimettiamo a nuovo**

Villafranca di Verona • cell. 320 44 29 677  
festa.cesare@gmail.com



- Test dell'udito gratuito
- Apparecchi acustici di nuova generazione
- Dispositivi per il trattamento degli acufeni
- Tappi su misura contro il rumore e l'acqua
- Sveglie e telefoni amplificati
- Forniture autorizzate tramite A.S.L. e I.N.A.I.L.

**VILLAFRANCA - VIA MANTOVA, 12**  
(dal castello in direzione Mozzecane) - Tel. 045 6300838





Francesco Bonetti

Con l'accordo con una società partecipata dell'Autobrennero il Comune pone fine a una grave carenza e a

costo zero



Luca Trentini

**CASTEL D'AZZANO**

**Da Nord a Sud si potrà camminare in sicurezza**

Ultimi giorni di disagio per gli automobilisti che transitano in via Roma, circa 18 mila veicoli quotidianamente. I lavori hanno interessato il lato ovest e hanno riguardato la realizzazione di un nuovo marciapiede in porfido e cemento, la creazione di numerosi parcheggi per le auto parallelamente al senso di marcia e la realizzazione della nuova illuminazione pubblica.

La via è completamente edificata su ambo i lati e parte delle case, costruite negli anni settanta, avevano la recinzione a filo strada, rendendo impossibile la realizzazione di un marciapiede.

«Ci siamo confrontati coi proprietari - spiega il vicesindaco Francesco Bonetti - e siamo giunti ad un accordo bonario, per cui le fa-

miglie hanno ceduto gratuitamente il terreno. In cambio il Comune ha demolito le vecchie recinzioni, ricostruendole più arretrate». In questo particolare momento di difficoltà per i bilanci Comunali, i lavori sono stati resi possibili dall'accordo stipulato nel 2011 tra l'Amministrazione e la ditta Molteni che ha ceduto la gestione della rete idrica ad Acque Veronesi.

«Si sta così completando l'intera dorsale che attraversa da Nord a Sud il territorio comunale passando dalle frazioni di Scuderlondo, Ghiaia, Beccacivetta e Salarino - conclude Bonetti - consentendo ai cittadini di poter spostarsi a piedi in tutta sicurezza lungo l'arteria più trafficata del territorio».

**Nuovo marciapiede in via Roma con l'illuminazione**

**La fibra ottica a Nogarole**

Abitazioni in cui non arriva la connessione internet veloce e aziende prive dei mezzi tecnologici basilari per condurre un'attività imprenditoriale. Le imprese che non hanno accesso alla banda larga perdono competitività e si spostano; se manca l'Adsl residenziale efficiente le persone si sentono isolate. Problemi non da poco.

Il Comune ha trovato la soluzione per arrivare laddove i tradizionali gestori non intervengono. Per colmare un vuoto tecnologico ha chiuso un accordo con Brennercom, società di telecomunicazioni altoatesina, partecipata dalla società AutoBrennero. L'azienda utilizza la dorsale in fibra ottica della A22 per garantire banda larga evoluta attraverso la realizzazione di infrastrutture in grado di arrivare direttamente all'utenza finale e in tutte le zone produttive del Comune.

«L'accordo appena siglato è un passaggio epocale - spiega Luca Trentini, sindaco di No-

garole Rocca - Nogarole, Pradelle, con le loro aree produttive, e soprattutto Bagnolo, che non usufruisce dei sistemi di connessione veloce, saranno raggiunte dalla fibra ottica, che permetterà l'utilizzo dell'Adsl. Quest'ultima è un

**Un toccasana per le aziende e anche uno strumento utile per i privati**

fattore competitivo importantissimo per le aziende del territorio, che consentirà loro di restare qui. Ne beneficerà anche il Comune, dunque, in termini di occupazione. Riusciamo a colmare una lacuna e senza utilizzare risorse pubbliche».

**Un sito internet per la Rocca**

La Rocca è sul web! È stato aperto un sito internet apposito per illustrare i progetti pensati per il suo riutilizzo e per dare informazioni. Una vetrina in cui scoprire gli scorci più suggestivi. E poi la storia che affonda radici in epoche antiche, raccontata dalle immagini di un video, che introduce alla scoperta dell'antico complesso. Basterà cliccare su [www.laroccadinogarole.it](http://www.laroccadinogarole.it) per scoprire ogni aspetto del piccolo borgo medievale diventato icona di Nogarole Rocca. Il simbolo del paese ha ora un sito ad hoc, sul quale reperire informazioni, cenni storici e immagini. Ma non solo. Sul portale è stata caricata un'apposita sezione dedicata al concorso di idee europeo per il riutilizzo della Rocca lanciato lo scorso anno. Progetti, tavole, dettagli sui piani finanziari per sostenere l'intervento e per avviare il processo di restauro sono ora consultabili in rete. Basterà accedere alla home page e scorrere in basso per trovare i primi cinque progetti classificati di recupero della Rocca.

L'azienda svilupperà la rete di fibra ottica, che passerà nei cavidotti liberi o della pubblica illuminazione messi a disposizione dal Comune. Molte aziende lamentano da tempo gravi problemi inerenti le telefonate. Per le abitazioni civili, invece, si prevede di coprire «l'ultimo miglio» con una tecnologia radio.

«È un sistema virtuoso - conclude Trentini - L'amministrazione comunale diventa un catalizzatore economico che, senza spendere denaro pubblico, garantisce al territorio occasioni di sviluppo. È il primo piccolo Comune che prende questo orientamento. Come 40 anni fa l'arrivo del casello aprì possibilità di sviluppo, oggi noi apriamo un casello su un'autostrada digitale, sempre con il partner di allora, eliminando barriere per i cittadini e favorendo condizioni di alta competitività per le aziende».

**Trentini: «Garantiamo occasioni di sviluppo al territorio»**

**6 novembre 2012**

**da**

**SAN Leonardo**

**a**

**SAN Martino**

**X rassegna**

**Strade e società: percorsi in sicurezza**

**Ore 9,30 Chiesa Parrocchiale di Pradelle**  
S.S. Messa in suffragio dei caduti sulle strade.

**Ore 11 ex oratorio di S. Leonardo (uscita casello autostrada)**  
**Convegno dal titolo "DALL'AUTOSTRADA FISICA ALL'AUTOSTRADA DIGITALE"**  
"L'infrastrutturazione con la banda larga del Comune di Nogarole Rocca diventa realtà: opportunità e prospettive di crescita per le aziende ed il territorio".

**• Saluto di benvenuto:** Luca Trentini Sindaco di Nogarole Rocca  
**• Introduzione:** Paolo Tovo Assessore all'Urbanistica del Comune di Nogarole Rocca

**• Brennercom, importante realtà nel mondo delle telecomunicazioni**  
Dr. Ferdinand Willeit Presidente Brennercom

**• Le specificità del progetto del comune di Nogarole**  
Dr. Karl Manfredi Ceo Brennercom AG/Spa

**• Le opportunità offerte dall'Autostrada del Brennero sul territorio per l'infrastrutturazione con la banda larga**  
Dott. Ing. Carlo Costa Direttore Tecnico Generale dell'Autostrada del Brennero A22  
Dr. Paolo Duiella Amministratore Delegato dell'Autostrada del Brennero A22

**Conclusione**  
Ing. Walter Pardatscher Presidente dell'Autostrada del Brennero A22



**SERVIZI DI BADANTATO**

Per informazioni  
**345 925 40 11**



Cooperativa Sociale  
**FAMIGLIA FELICE**  
O.N.L.U.S.

via A. Labriola 3, Villafranca di Verona - Verona

PER ALCUNE ORE AL GIORNO

GIORNALIERI

RESIDENZIALI 24 ORE SU 24

ASSISTENZE OSPEDALIERE



Il tempo clemente ha propiziato un'edizione record con tantissima gente che si è ritrovata in centro storico per godersi l'iniziativa promossa dal Comune che ogni anno consolida il successo. Tanti giochi in strada che hanno visto impegnati insieme bambini, genitori e anziani.

# Famiglie, un giorno speciale

*Maraia: «Generazioni a confronto»*



**Gnocchi: il ricavato devoluto a favore delle famiglie in difficoltà**

Al termine della manifestazione è stato proposto un piatto di gnocchetti di pasta fresca ad un prezzo simbolico di 1 euro. Il ricavato è stato investito in buoni spesa per le famiglie in difficoltà economica seguiti dal servizio sociale del Comune. «Così abbiamo abbinato l'aspetto ludico e associativo a quello benefico» spiega l'assessore Maraia.

La giornata di bel tempo e il programma proposto hanno propiziato una grande quarta edizione della Festa dei Nonni secondo la nuova formula lanciata dall'assessore Riccardo Maraia. Corso Garibaldi e piazza Giovanni XXIII sono state letteralmente prese d'assalto da bambini, genitori e nonni. Ognuno ha trovato un motivo per trascorrere un piacevole pomeriggio.

«E' stata una grande soddisfazione vedere le diverse generazioni che hanno interagito e fatto festa insieme - commenta l'assessore -.

Sono contento perché sono intervenute moltissime famiglie. Tanto è vero che avremmo dovuto cominciare a "sbaraccare" alle 18 per preparare la gnoccolada benefica ma la strada era ancora piena di persone. Bene il concorso delle scuole dove c'è stata nelle settimane scorse una bella partecipazione da parte dei nonni che hanno insegnato i laori de 'na olta. Tanti giochi in strada e tanto divertimento. Lasciamo in eredità alla prossima amministrazione un evento che è entrato nel cuore della gente».



## Un grande lavoro di squadra

E' stato un lavoro di squadra e l'assessore Maraia ringrazia chi ha collaborato: la Coop. L'albero di Verona (in particolare Francesco e Susanna) per il supporto al servizio socio - educativo per l'organizzazione della festa;

il Polo Emergency per la presenza in supporto all'evento; l'associazione Noi Duomo di Villafranca e tutti i ragazzi che hanno dato una mano per l'allestimento e l'animazione della festa; la Casa di Riposo Morelli Bugna e le educatrici (Chiara, Francesca, Chiara, Emanuela);

l'associazione Noi La Fonte di Caselle per i giochi che ha portato gratuitamente; gli scout del gruppo Villafranca 1 per i ragazzi che volontariamente hanno accompagnato i nonni della casa di riposo; la Coop. Hermete per l'animazione con il Circobus; le parrocchie del Duomo e di Madonna del Popolo per avere prestato i tavoli e le panche; le ragazze del Servizio Civile Nazionale per il supporto nell'animazione; le educatrici del Centro Famiglia "Centro Anck'lo"; lo sponsor Agsm.



La classe IV A di Alpo



Importante come mai nelle passate edizioni il ruolo svolto dalle scuole elementari dove i nonni erano andati ad illustrare i laori de 'na olta. Premiate, con 600 euro per l'acquisto di materiale didattico, tre scuole primarie. Il 1° premio di 250 euro è andato alla IV A di Alpo, il 2° premio di 200 euro alla IV A di Rizza e il 3° premio di 150 euro alle IV A B C di Dossobuono. «Ringraziamo - sottolinea l'assessore Maraia - comunque tutte le scuole che hanno collaborato partecipando all'iniziativa».

## 600 euro in materiale didattico alle scuole vincitrici



La classe IV A di Rizza



Le classi IV A, B e C di Dossobuono



# amia

Gruppo AGSM

## **SERVIZI PER LE AZIENDE E LE UTENZE PRIVATE**

**Noleggio contenitori  
di diverse dimensioni**

**Servizi di smaltimento  
rifiuti speciali**

**Interventi di bonifica  
e smaltimento amianto**

**Disinfestazione zanzare  
e derattizzazione**

**Recupero carta da macero**

**Servizio di pulizia piazzali**

### **SERVIZI COMMERCIALI**

tel. 045 8063475 / fax 045 8063494  
commerciale@amiavr.it  
**www.amiavr.it**

## In aiuto ai terremotati

C'è stata una mobilitazione generale per ospitare al meglio i 140 sfollati di Mirandola. A tempo di record inseriti i ragazzini nelle scuole, piano sanitario e ricreativo



La consegna della bandiera

Come era stato preannunciato sullo scorso numero, è avvenuto il cambio della guardia al comando del Terzo Stormo supporto operativo dell'Aeronautica Militare. Alla cerimonia per il passaggio delle consegne tra il colonnello Roberto Poni e il colonnello Marco Maistrello è intervenuto il comandante logistico generale di S.A. Maurizio Lodovisi che ha consegnato la bandiera del Terzo Stormo nelle mani del nuovo comandante del reparto. «Porterò sempre Villafranca nel cuore - ha commentato il col. Poni nel giorno dell'addio -. Ho trovato persone con cui è

## Poni: «Ho Villafranca nel cuore» Maistrello: «Qui mi sento a casa»

stato un piacere collaborare sia nel reparto, sia nella comunità civile che ci circonda. E' stata la più bella esperienza della mia vita».

Il col. Marco Maistrello è nato nel 1962 a Savona, sposato con Gemma e ha due figli, Marina e Massimiliano. E' laureato in Scienze Internazionali e Diplomatiche e in Scienze Aeronautiche, è insignito della Croce d'Oro e numerose altre onorificenze. «Qui mi sento a casa - ha sottolineato - e cercherò di rinsaldare il legame col territorio e la comunità che ci circonda. Sono sicuro che troverò grande collaborazione».



I col. Poni e il col. Maistrello

# Solidarietà ed efficienza

## «A Villafranca abbiamo toccato con mano cosa vuol dire essere solidali»

«A Villafranca abbiamo toccato con mano cosa vuol dire essere solidali con le altre persone». Fa venire i brividi l'assessore **Anna Martinelli** mentre racconta il dramma del terremoto a Mirandola ed esterna i suoi ringraziamenti alla comunità castellana che si è messa completamente a disposizione per accogliere, in seguito alla chiusura di tre campi allestiti dopo il sisma del maggio scorso, circa 140 persone negli hotel Airport e Antares, resisi disponibili ad ospitare queste famiglie.

«Dobbiamo ricostruire non solo gli edifici - aggiunge la funzionaria emiliana **Gloria Bulgarelli** - ma soprattutto i rapporti umani e Villafranca sarà un punto fermo in quest'opera».

**GRANDE EFFICIENZA** - Per l'amministrazione di Villafranca è stata veramente una corsa contro il tempo. In municipio è arrivato un fax che segnalava l'imminente arrivo degli sfollati di Mirandola e il sindaco **Mario Faccioli** ha mostrato le sue capacità operative coordinando al meglio le forze in campo: i due hotel, l'Ufficio scolastico provinciale, i Dirigenti scolastici degli Istituti Comprensivi Cavalchini-Moro e Dossobuono, il Punto d'Incontro di Dossobuono, l'Ulss 22 e le associazioni sportive e del tempo libero come il Cea di **Romano Franciosi** che ha subito dato la sua disponibilità.



Le autorità di Mirandola in sala giunta con quelle locali: uniti per il bene della gente. E' stato fatto veramente un ottimo lavoro

**I BAMBINI** - «Il primo problema era l'inserimento nel più breve tempo possibile nelle scuole dell'obbligo di tutti i bambini e i ragazzi, ognuno con le sue problematiche di salute, abitudini, religione, conoscenza della lingua - spiega il sindaco -. Grazie alla fattiva collaborazione tra l'Amministrazione, i Dirigenti scolastici e soprattutto le insegnanti, è stato possibile nel giro di pochi giorni inserire per età e per classe tutti gli alunni giunti a Villafranca ed organizzare di conseguenza il trasporto scolastico, la mensa e il doposcuola. E si sta predisponendo un programma di attività extrascolastica e sportiva dato che molte di queste fami-

glie lavorano». Si tratta di 37 bambini in totale: 4 alla scuola dell'infanzia Collodi, 25 alla scuola primaria (12 alla Alghieri e 13 alla Locchi di Dossobuono), 8 alle medie Cavalchini-Moro. **L'ASPETTO UMANO** - Sono stati giorni intensissimi soprattutto per l'assessore **Maria Cordioli**. Quando racconta l'esperienza vissuta a contatto con i giovanissimi sfollati tradisce un po' d'emozione. «E' stata un'opera intensa e senza orari, ma ti sorridono perché sentono di aver trovato una seconda casa ti ripaga di ogni sacrificio. Già avevano vissuto il dramma del terremoto. Ora sono stati catapultati in una realtà totalmente diversa ed è fondamentale far sentire loro tutto il nostro calore umano. Li ho anche accompagnati sullo scuolabus e sono sta-

ti felici di vedere tutta questa sensibilità attorno a loro. Un'esperienza toccante, che ti arricchisce dentro. E ringrazio chi ha collaborato in queste settimane».

**PIANO SANITARIO** - L'altra necessità urgente e fondamentale era costituire un presidio sanitario minimo in aiuto alle famiglie, considerando che non sono automunite e quindi impossibilitate a raggiungere eventuali studi medici della zona. «Con la collaborazione del dottor La Rosa - spiega **Gianni Donadelli** - abbiamo dato le cure immediate a chi ne aveva bisogno, tipo mamme in gravidanza, e messo in piedi a tempo di record un'assistenza sanitaria a domicilio per tutte queste persone. Il Punto d'Incontro, a cui fanno capo anche altre associazioni come l'Auser, sarà sempre a loro disposizione».

**INTERSCAMBIO** - I dirigenti scolastici **Fabrizio Gasparini** e **Mario Sartori** e i responsabili degli hotel **Stefania Scalas** e **Marco Negrini**, infine, hanno evidenziato l'aspetto dell'interscambio nelle relazioni, soprattutto tra i bambini: «Stiamo vivendo quella che è la vera accoglienza. E pensiamo che sarà un'occasione di crescita anche per i nostri ragazzi che ora si trovano ad interagire con questi coetanei più sfortunati».

Un'opera senza sosta per giorni. «Ma il sorriso dei bambini ti ripaga di ogni sacrificio»



La presentazione dell'iniziativa

L'Amministrazione comunale e Rotaract Club insieme per interventi a favore della comunità. Il Rotaract Club Villafranca di Verona, in collaborazione con il Comune, ha donato un impianto acustico professionale all'istituto comprensivo Cavalchini Moro. «E' il primo risultato di una collaborazione che ci auguriamo molto proficua nel tempo - ha commentato l'assessore **Maria Cordioli** alla conferenza stampa a cui hanno partecipato anche il sindaco **Mario Faccioli**, che ha rivolto un plauso ai giovani che si mettono in gioco e hanno grande voglia di fare, il dirigente **Mario Sartori** col vice **Riccardo Beghini**, la presidente del Rotaract **Claudia Barbera** e **Silvia Nicolis** dell'omonimo Museo -. La scuola ci aveva fatto presente questa necessità che può sembrare secondaria quando invece l'impianto di diffusione viene utilizzato da tutte le scuole che fanno capo all'istituto per scopi didattici

### L'ASSEMBLEA TRIVENETA AL MUSEO NICOLIS

## Rotaract, giovani che si mettono in gioco Donato un impianto acustico alla scuola

ma anche per le varie iniziative e manifestazioni che vengono proposte. E nel Rotaract abbiamo trovato l'interlocutore giusto».

La presidente **Barbera** ha spiegato cos'è il Rotaract Club. «In pratica è il gruppo giovani (18-30 anni) del Rotary ed è operativo a Villafranca da poco più di un anno. Il nostro obiettivo è di realizzare progetti concreti che possano andare in contro a varie necessità del territorio e quest'anno abbiamo soddisfatto un bisogno della scuola».

La consegna è avvenuta al museo Nicolis in occasione dell'Assemblea del Distretto Rotaract 2060 volta a riunire i 44 clubs del Triveneto. I lavori hanno visto l'organizzazione di un forum professionale dal titolo «Il ruolo della donna nell'economia e nell'imprenditoria moderna». Sono intervenute **Maria Cordioli**, **Silvia Nicolis** e **Francesca Piccoli**, scelte come relatrici dal club castellano di concerto con il rappresentante distrettuale **Marco Bettiol**, perché ritenute eccellenti esempi di imprenditoria e professionalità al femminile.



I giovani del Rotaract con la pres. Barbera e l'ass. Cordioli

«Hanno destato l'attenzione della giovane platea grazie alle poliedriche esperienze professionali - conclude **Claudia Barbera** -, profondamente diverse tra loro, ma in realtà legate dal comune denominatore rappresentato dal sacrificio, dall'impegno e dalla passione che riversano nel proprio lavoro».

## SCUOLA

Dopo l'ottimo risultato ottenuto con l'esperimento pilota ad Alpo dello scorso anno, il servizio è stato organizzato dal Comune anche alle Elementari Dante Alighieri

### SISTEMATE ANCHE PANCHINE E GIOSTRINE NELLE AREE VERDI

## Interventi di manutenzione straordinaria alle Cavalchini, Collodi e Locchi a Dossobuono

Proseguono gli interventi di manutenzione straordinaria sul patrimonio comunale individuati a seguito dei sopralluoghi effettuati dall'assessore Luca Zamperini insieme ai tecnici comunali nelle scorse settimane.

«Stiamo intervenendo sulla base delle priorità individuate attraverso i sopralluoghi e sulla base delle richieste dei cittadini - spiega l'assessore - con particolare attenzione alle aree verdi dove sta proseguendo la sostitu-



L. Zamperini

zione di panchine, cestini e giostrine». Oltre agli interventi sulle aree verdi sono stati effettuati, in queste settimane, anche interventi su edifici comunali per una spesa di oltre 20.000 euro.

«Abbiamo proceduto a un intervento di manutenzione straordinaria alla scuola media del capoluogo, alla scuola "Collodi" e alla "Locchi" di Dossobuono, dove peraltro

**Zamperini**  
**«Purtroppo la coperta è corta»**



alcuni interventi dovranno essere eseguiti nei prossimi giorni - prosegue Zamperini - . Verranno presto sostituiti alcuni marmi in centro al paese e nel cimitero del capoluogo. È infine stata sistemata e ritinteggiata la croce sul piazzale dei frati. Purtroppo la "coperta è corta" - conclude l'assessore - e non siamo in grado di fare tutto ciò che vorremmo ma proseguiamo utilizzando al meglio le poche risorse a disposizione».

# Doposcuola in via Prina

C'è il doposcuola per la Dante Alighieri. Il Comune è intervenuto in supporto alla direzione scolastica per attivare anche nella scuola di via Prina quel progetto che era stato portato avanti con successo l'anno scorso ad Alpo. «In quel caso - ricorda l'assessore Maria Cordioli - era stato un progetto pilota che si rivelò decisivo per la sopravvivenza della scuola. Ha avuto molto successo ed ora come Comune diamo il nostro sostegno alla direzione di Dossobuono che lo organizza. A Villafranca, invece, siamo intervenuti perché, a causa delle inevitabili difficoltà logistiche in questa fase di transizione dopo la na-



Il sindaco Faccioli e l'assessore Cordioli

uscita del nuovo istituto comprensivo, il servizio rischiava di saltare».

Ad occuparsene direttamente sarà la Cooperativa Anatra Bianca che già ha mostrato di ben operare ad Al-

po. I bambini, quindi, mangeranno a scuola, faranno i compiti e si troveranno in un ambiente protetto sino a metà pomeriggio. Il Comune investirà parecchi soldi in questo servizio nonostante la sempre più drammatica

**«Si è cercato ancora una volta di venire in contro alle famiglie»**

carezza di risorse economiche. «Abbiamo cercato ancora una volta di venire in contro alle necessità delle famiglie - sottolinea l'assessore - . E' un bel aiuto per i genitori che lavorano. I figli, infatti, sono assistiti dal punto di vista dello studio ma stando insieme hanno anche la possibilità di socializzare. Quindi vengono conciliati sia l'aspetto educativo che quello ricreativo».

Lo sforzo nei confronti dei servizi scolastici in generale da parte del Comune è stato in questi anni veramente imponente. «Del resto - conclude il sindaco Mario Faccioli - abbiamo sempre messo questo punto in cima agli obiettivi da raggiungere. Ora più che mai, visti i tempi che corrono».

### SUPERIORI

## Sostituzione al Medi dei serramenti

Sono partiti i lavori al liceo "Medi" di Villafranca di Verona per la sostituzione di tutti i serramenti della struttura. L'intervento, di importo totale pari a euro 357.297,38, prevede l'installazione di nuove porte e finestre e il rifacimento della pavimentazione dell'atrio di ingresso. Gli interventi termineranno il 6 gennaio 2013. «La notizia dell'inizio dei lavori fa piacere - dice l'assessore provinciale Marco Luciani - . E' un intervento importante che garantisce la sicurezza degli studenti, visto che si sono verificati negli anni scorsi episodi di distacco di alcuni infissi. Fortunatamente sono state vicende senza conseguenze ma la tranquillità dei ragazzi è la nostra principale priorità. Per questo abbiamo programmato questo lavoro». Il sindaco Mario Faccioli aggiunge: «Ringrazio l'assessore Luciani perché, in tempi di scarse risorse, ha trovato i fondi necessari per il Medi. La sua attenzione per le scuole del mio Comune è sempre alta. Ricordo a questo proposito anche l'ampliamento del Bolisani».

Aspettiamo, però, anche notizie dei fondamentali lavori di messa a norma per avere la certificazione di prevenzione incendi, già più volte annunciati dalla Provincia negli ultimi due anni ma mai realizzati.

### L'INAUGURAZIONE

## La sede della don Allegri dai Frati

E' stata inaugurata ufficialmente la nuova sede della scuola media cattolica don Allegri. Dopo 30 anni, infatti, ha lasciato la sede storica alle opere parrocchiali di corso Garibaldi per trasferirsi nei locali dell'ex seminario dei Frati in via Rizzini. E' stata questa una delle novità con cui era iniziato l'anno scolastico a Villafranca.

Prima del taglio del nastro ad opera del sindaco Mario Faccioli, intervenuto con gli assessori Maria Cordioli, Luca Zamperini e Riccardo Maraia, c'era stata la Santa Messa nella vicina chiesa dei Frati. «Ed è a loro che mi rivolgo per un sentito ringraziamento - ha commentato il preside Paolo Chiavico - in quanto ci hanno dato la possibilità di utilizzare un luogo che ben si adatta

agli scopi didattici ed educativi della scuola, con una tranquillità molto superiore a prima, con ampi spazi all'aperto dove i ragazzi possono stare in tutta sicurezza».

Il sindaco Faccioli ha chiamato i ragazzi a dare il massimo impegno: «In questi tempi difficili ogni euro

che si investe per la vostra educazione deve da voi essere fatto fruttare al meglio perché possiate essere migliori della nostra generazione».



Il discorso del sindaco Faccioli all'inaugurazione

### La presentazione dell'Utl Villafranca



«Il tempo libero bisogna impiegarlo bene e non ammazzarlo». Parafasando una nota espressione che si usa spesso, l'assessore Maria Cordioli ha inquadrato perfettamente il senso dell'Università del Tempo Libero che ha presentato i corsi a Villafranca e Dossobuono.

Al vernissage a Dossobuono hanno presentato anche l'assessore Roberto Dall'Oca, che ha sottolineato come la fortuna di ogni iniziativa sia data dalla capacità delle persone che la portano avanti, e il sindaco Mario Faccioli, che ha preannunciato un coinvolgimento dell'associazione Auser anche in attività a Villafranca. Una presentazione particolare, con i giovani della banda di Dossobuono che hanno dato vita a un ideale connubio tra generazioni. L'associazione di Dossobuono festeggia quest'anno i 20

### LE PRESENTAZIONI

## Il messaggio forte alla base dell'Utl «Il tempo libero va impiegato bene»

anni di attività con numeri da record. Come Università del Tempo Libero propone corsi, conferenze, gite, visite in luoghi storico artistici del territorio.

All'Auditorium, invece, il partner del Comune era la cooperativa "Cultura e Valori" che gestisce la scuola don Allegri di Villafranca a cui è affidata la parte organizzativa e di segreteria dell'Utl. Presente lo staff al completo, composto da Paolo Chiavico, Maurizio Franco e Carola Serpelloni. «Ora - ma tutti coloro che desiderano apprendere nozioni nuove, cercare il benessere personale e la voglia di stare insieme e socializzare. E i giovani l'apprezzano sempre di più. Il Comune dà un contributo economico ma soprattutto un'opportunità per fare qualcosa di positivo per se stessi durante il tempo libero.

### La presentazione dell'Utl Dossobuono



E ringrazio non solo le associazioni che collaborano con noi, ma anche il corpo docenti, il comitato degli iscritti e anche tutti coloro che partecipano e che con la loro presenza e i loro suggerimenti ci permettono di inseguire ogni anno un miglioramento della proposta».

Via Quadrato 38/E - [www.meritocraticivillafranca.it](http://www.meritocraticivillafranca.it)

[info@meritocraticivillafranca.it](mailto:info@meritocraticivillafranca.it) - 347 048 1075 - [facebook.com/MeritocraticiVillafranca](https://facebook.com/MeritocraticiVillafranca)



# MERITOCRATICI

VISIONE E IMPEGNO PER UNA VILAFRANCA MIGLIORE



**M**eritocratici è un'Associazione che punta al coinvolgimento diretto dei cittadini, ascoltandoli e

coinvolgendoli in prima persona, per cercare di unificare i loro bisogni e le loro proposte in un programma unitario e realizzabile.

Vogliamo essere gente tra la gente, con l'orgoglio e l'ambizione di metterci alla prova di una **Cultura del Merito** e del **Cambiamento** per servire la propria terra ed il proprio Paese: questa è la cultura politica che vogliamo interpretare, un **laboratorio delle idee** e della partecipazione per arricchire e rafforzare la nostra Villafranca.

Nel mare in tempesta di una politica che non perde occasione per dare cattiva prova di sé, in una fase in cui la condivisione dei sacrifici, il risparmio e le piccole virtù della Vita quotidiana tornano ad occupare pensieri e preoccupazioni, non possiamo, né dobbiamo, smarrire la bussola dell'impegno, restando inflessibili con quanti non corrispondono alle aspettative ed al comportamento che il ruolo pubblico impone.



Da destra, **Davide Tomicelli** (presidente Meritocratici Villafranca), **Davide Bendinelli** (Presidente IV Commissione Regione Veneto), **Marino Zorzato** (vicepresidente Regione Veneto), **Marianna Tacconi** (membro Meritocratici Villafranca)

## SEMINIAMO CULTURA POLITICA il nostro primo progetto



**MERITOCRATICI**  
VISIONE E IMPEGNO PER UNA VILAFRANCA MIGLIORE



### SCUOLA DI FORMAZIONE POLITICA - AMMINISTRATIVA

DALLE ore 20.45 alle ore 23.00

INGRESSO GRATUITO (max 40 posti)

Raccomandata (obbligatoria) la presenza durante tutto il corso

Lunedì 15 Ottobre

(in collaborazione con Me.P.A.I.)

**LA COMUNICAZIONE ANALOGICA NON VERBALE:**

segni, gesti, posture: codici per comunicare con le proprie e altrui emozioni

Docente: **Ilaria Pradella** (Life Coach, Trainer Discipline Analogiche)

Martedì 23 Ottobre

**COMUNICARE IN PUBBLICO:** emozioni e tecniche

Docente: **Dott.ssa Serena Cubico** - Ricercatore di Organizzazione Aziendale  
Università di Verona

Lunedì 29 Ottobre

(in collaborazione con Me.P.A.I.)

**PERSUADERE E SEDURRE IL PUBBLICO:**

tipologie di personalità per una comunicazione efficace attraverso il simbolismo

Docente: **Ilaria Pradella** (Life Coach, Trainer Discipline Analogiche)

Lunedì 05 Novembre

**GIORNALISMO E POLITICA NELL'ERA DI INTERNET**

Docente: **Graziano Tavani** (giornalista)

Lunedì 12 Novembre

**STORIA E FUTURO DEL PENSIERO ECONOMICO**

Lunedì 19 Novembre

**IL DIRITTO AL BELLO E LE POLITICHE DI PIANIFICAZIONE TERRITORIALE  
DI VILAFRANCA**

Docente: **Dott. Michelangelo Pivetta** - Professore di Progettazione Architettonica  
Università di Firenze

Lunedì 26 Novembre

**COME AMMINISTRARE LA COSA PUBBLICA**

Dr. **Giancarlo Galan**  
Consigliere Regionale **Davide Bendinelli**

Per iscrizioni e informazioni:  
**Davide Tomicelli 3470481075**  
e-mail: [info@meritocraticivillafranca.it](mailto:info@meritocraticivillafranca.it)

## SPUNTI DAL NOSTRO PROGRAMMA: NO ALLA TASSA TARSU, SÌ ALLA TARIFFA TIA

La Tariffa di Igiene Ambientale ossia TIA è il sistema di finanziamento comunale della gestione dei rifiuti e della pulizia degli spazi comuni introdotto in Italia dal decreto Edoardo Ronchi con D.Lgs 22/1997. Questa tariffa dovrà sostituire la TARSU (tassa per lo smaltimento dei rifiuti solidi urbani). Come dice il nome, la tariffa, al contrario della tassa, ha come obiettivo quello di far pagare al cittadino in base al calcolo sul volume effettivo di rifiuto prodotto da portare in discarica, riducendo la quota ai cittadini virtuosi.

La TIA è suddivisa in una quota fissa ed in una quota variabile. La prima riguarda le spese generali, quali le quote di ammortamento degli impianti, delle spese di amministrazione e dei costi di gestione dei rifiuti esterni che non variano in funzione della quantità di rifiuti prodotti. La seconda è legata, invece, al grado di fruizione del servizio pubblico da parte dell'utente.

Utente che appartiene a due categorie. Per le famiglie l'importo da pagare è determinato sui metri quadrati dei locali e sul numero dei componenti del nucleo familiare. Per gli operatori economici invece si prendono in esame la superficie dei locali e la produttività media di rifiuti per metro quadrato.

Perché dobbiamo pagare di più quando si potrebbe semplicemente pagare in base al quantitativo di rifiuti prodotto, invece che in base alla superficie quadrata della nostra abitazione? Perché nessuno dei nostri amministratori non si è mai posto il problema di passare da una tassa ad una tariffa che risulterebbe più corretta per tutti?

**T.A.R.S.U.**  
Chi Paga?



# Il tema del giorno



## PRIMO PIANO VILLAFRANCA Primo piano

La serata all'Auditorium ha fatto chiarezza sulle caratteristiche del progetto Parco del Tione Cittadella dello Sport. Dopo mesi di polemiche, il testa a testa ha visto nettamente prevalere il Comune rispetto al Comitato grazie a una proposta concreta e utile

## E' stato il primo convegno proposto da Grande Nord e Udc sui temi "caldi" del territorio. Il prossimo sarà il 19 novembre e dedicato ai problemi del commercio

L'Udc Villafranca e il movimento Grande Nord hanno deciso di organizzare una serie di convegni su temi e istanze che stanno interessando il territorio villafranchese. «L'iniziativa nasce dalla volontà di ascoltare proposte e opinioni, anche divergenti tra loro, per conoscere a fondo le diverse sensibilità dei cittadini - spiegano i consiglieri comunali Nicola Terilli e Niko Cordioli - Siamo persuasi che solo attraverso l'ascolto possiamo essere in grado di elaborare una proposta politica vicina ai reali problemi della popolazione. Faremo tesoro di quanto emergerà per arricchire il programma elettorale che intendiamo presentare a chiunque voglia dialogare con noi. Siamo certi che solo attraverso il confronto può nascere la sintesi necessaria per attivare una proposta amministrativa in grado di rilanciare ulteriormente il nostro territorio».



Prossimo appuntamento il 19 novembre con il nuovo disegno di legge regionale sulle "Politiche per lo sviluppo del sistema commerciale nella Regione del Veneto: quali scenari per il commercio villafranchese?". Relatori Luca Baggio (Consigliere Regionale - presidente 3ª Commissione Consiliare), Paolo Arena (Presidente Confcommercio Verona), Silvano Menezuzzo (Presidente Provinciale Confesercenti Verona), Alessio Adami (Assessore al Commercio), Gianni Faccioli (Assessore alle attività produttive, promozione turistica e manifestazioni), Raffaele Cardellini (Presidente dell'Associazione Commerciali Villafranca "Villa Vive") e Gianni Magosso (Associazione "Le Boteghe de Dossobon").



# Meglio verde e impianti sportivi

Dall'Oca: «Un compromesso che farà il bene della comunità e a costo zero»

## L'area è una zona di penetrazione



L'architetto Arnaldo Toffali, dirigente responsabile dell'Area tecnica del Comune, ha ripercorso l'iter burocratico che ha portato il progetto "Parco del Tione Cittadella dello sport" ad essere considerato di interesse regionale. «Questo non è il Parco del Tione che, secondo la variante del 2007, si estende da Povegliano fino a Custozza e Valeggio, e avrebbe dovuto anticipare l'istituzione del parco regionale "delle antiche terre del riso tra il Tartarotone", mai venuto alla luce. L'area in questione non è un parco ma un'area servizi del parco come zona di penetrazione».

"Progetto Chievo: un'opportunità per il territorio villafranchese?" era il titolo dell'incontro organizzato da Grande Nord e Udc all'Auditorium. Da quanto è emerso dalla serata il punto interrogativo sembra possa essere tolto. Di fronte a un progetto dettagliato presentato dal Comune che regala alla cittadinanza un parco ma anche impianti sportivi, infatti, da parte di chi è contrario non è arrivata alcuna proposta alternativa sostenibile e finanziabile che non sia quella di lasciare l'area tutta a parco e morta lì.

**IL PROGETTO** - Dopo l'introduzione dei consiglieri comunali Nicola Terilli e Niko Cordioli, è toccato all'assessore Roberto Dall'Oca illustrare il progetto. «Bisogna dire che non si può volere tutto. E quindi, dopo un grande lavoro fatto di valutazioni e verifiche di sostenibilità a tutto campo, abbiamo raggiunto questo compromesso che riteniamo porti beneficio alla comunità. Non è il progetto Chievo, perché il Chievo è solo il mezzo per raggiungere l'obiettivo. Poteva essere il Verona, il Milan, qualsiasi società. E' cambiato molto dal progetto iniziale proprio per temperare le esigenze di chi vuole il parco attrezzato, chi le palestre che a Villafranca non vengono costruite da 40 anni, con utilizzo anche per il calcio, il percorso ciclopedonale. Abbiamo ridimensionato l'area a 150 mila mq per garantire il giusto spazio

di sviluppo al Polo Emergency».

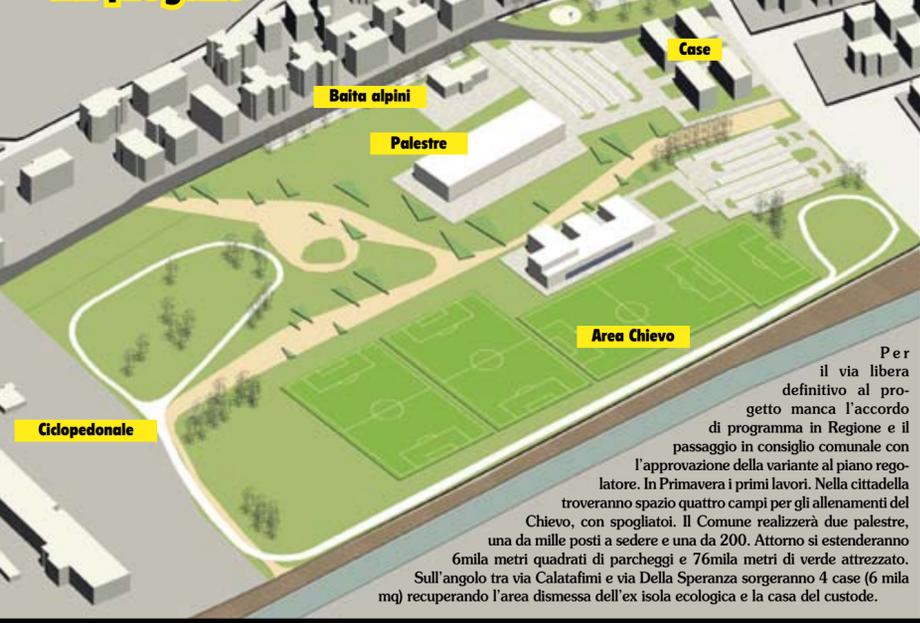
**IL CONFRONTO** - Dall'Oca ha risposto punto per punto alle critiche degli ambientalisti. «Il primo progetto dell'amministrazione Zanolli prevedeva il centro giovanile col Piruea di 11 mila mq, rimanevano l'area baseball, la tettoia dell'isola ecologica dismessa, casa custode e baita alpini. Quindi restavano disponibili circa 60-65.000 mq verde e sono stati spesi ben 650 mila euro per fare quella cosa che si commenta da sola che ci siamo ritrovati senza aver definito nulla in termini di realizzazione o sistemazione urbanistica (ex mercato, accessibilità al centro giovanile, parcheggi). Noi sistememo bene i circa 76 mila mq di parco, quindi di più di quanto avrebbero avuto col progetto Zanolli».

**Zecchinato**  
«E' l'ultima valvola di sfogo verde, va mantenuta»

Per questo il centro è stato pensato lì, dove oltre a tutto la normativa ce lo permetteva. Quanto chiesto dal Comitato, ovvero ampi spazi a prato di facile manutenzione con percorsi per il passeggio, alberi con zone fiorite, percorsi ciclabili e aree giochi, è tutto presente nel progetto. Infine non si è regalato niente a nessuno nella permuta dell'area acquisita dai privati in cambio della possibilità di costruire le 4 palazzine. Ci sono state le perizie e la via libera dell'ufficio delle entrate».

**COMITATO PARCO** - Poi è toccato a Maria Luisa Zecchinato, portavoce del Comitato Parco del Tione, che, dopo l'esposizione dell'assessore, ha dato l'impressione di essere un po' spiazzata e ha ricordato i vari passi fatti da quest'area, fino all'approvazione del primo progetto della giunta Zanolli. «Quando abbiamo saputo che il Comune aveva imboccato un'altra strada abbiamo costituito il Comitato che ha raccolto oltre 1500 firme per dire no a questo progetto. Quest'area è l'ultima valvola di sfogo verde del Comune e va mantenuta a tutti i costi coinvolgendo le associazioni nella gestione e acquisendo contributi anche europei. L'inquinamento continua a crescere e noi occupiamo un'area verde? Inoltre nel primo progetto c'era il centro giovanile e delle associazioni che per noi era una struttura più importante da fare».

## L'ultima versione del progetto



Per il via libera definitivo al progetto manca l'accordo di programma in Regione e il passaggio in consiglio comunale con l'approvazione della variante al piano regolatore. In Primavera i primi lavori. Nella cittadella troveranno spazio quattro campi per gli allenamenti del Chievo, con spogliatoi. Il Comune realizzerà due palestre, una da mille posti a sedere e una da 200. Attorno si estenderanno 6mila metri quadrati di parcheggi e 76mila metri di verde attrezzato. Sull'angolo tra via Calatafimi e via Della Speranza sorgeranno 4 case (6 mila mq) recuperando l'area dismessa dell'ex isola ecologica e la casa del custode.

## Martari: «Meglio vicino agli attuali campi e via le case»

I contrari puntano sulla tutela del verde e su una diversa programmazione del territorio. **Laura Tarantino** (Comitato Tione): «La cittadella sarà fatta dove ora c'è una prima bozza del parco del Tione, abbandonata e tenuta viva solo dal comitato che organizza feste, incontri e si adopera per la sua manutenzione. Non siamo contrari al progetto del Chievo, ma chiediamo sia fatto altrove». **Silvana Bicego** (Comitato Tione): «Ci stiamo svuotando per avere una palestra. Se era per fare un impianto sportivo i contributi si potevano avere dalla Regione lo stesso senza occupare l'area in questione». **Giovanni Biasi e Luigi Facincani** (Ambientalisti): «Serve una diversa programmazione del territorio che non passi per forza attraverso nuove costruzioni che continuano ad occupare aree verdi». **Elia Di Giovine** (Comitato Tione): «Io ho lavorato per Campedelli e non ho nulla col Chievo ma si deturpa un'area che invece è già destinata a parco». **Graziano Tovo** (Pd): «L'area per 30 anni sarà a uso esclusivo del Chievo e non accessibile ai cittadini. Non ci saranno ricadute formative, né benefici. Poi, viste le carenze di soldi, era meglio non continuare a investire nello sport. Ci sono altre priorità». **Paolo Martari**: «C'erano aree più indicate da utilizzare, come quelle accanto agli attuali campi di calcio. Bene la formula del credito edilizio ma le quattro palazzine residenziali non dovevano entrare nel parco. Potevano, per esempio, essere costruite nell'area sterrata davanti alle piscine».

## Ambulatori Odontoiatrici Dr. Gazzieri

### IL NOSTRO OBIETTIVO E' IL VOSTRO SORRISO

- Igiene € 50 • Corona ceramica € 490 • Sbiancamento € 250
- Impianto in titanio € 540 • Otturazione estetica € 80



Via Carlo Montanari, 73b - Mozzecane (VR) - Tel. 045 6340735

C.so Garibaldi, 6 - Malcesine (VR) - Tel. 045 7401278

Studio convenzionato con



3° Stormo S.O. Villafranca e familiari



Tesserati Ciel



Dopolavoro Ferroviario

APERTO ANCHE IL SABATO

www.ambulatorigazzieri.it

Ambulatori Odontoiatrici Gazzieri S.r.l.

Da noi Tutte le cure sono interamente finanziabili fino a 60 mesi senza interessi!! Approfittane!

ESEMPIO IN 24 MESI SENZA INTERESSI\*

\*Importo totale del credito: € 5.000,16

Durata del finanziamento: 24 rate mensili da € 208,34

TAN 0,00%\*\*\* TAEG 1,46%

Importo prima rata pari a € 226,34 (importo rata € 208,34 + oneri fiscali € 12,50 + € 3,00 spese di rendicontazione + € 2,50 spese gestione incasso rata). Costo totale del credito € 75,50\*\*. Importo totale dovuto dal consumatore € 5.075,66.

\*Costi compresi nel TAEG relativi all'esempio: Spese gestione incasso rata € 60,00 (€ 2,50 mensili con pagamento RID); Imposta Sostitutiva € 22,50 (20% sull'importo finanziato per finanziamenti di durata superiore a 18 mesi); Spese (tra cui comunicazione e/o modificazioni periodiche) € 3,00 (€ 2,00 la prima comunicazione, € 1,00 in successive per un massimo complessivo di € 3,00, per tutta la durata del finanziamento); Intermediario del credito che opera, non in via esclusiva, a titolo accessorio. Il tasso è da intendere fisso per tutta la durata del finanziamento. Finanziamento finalizzato all'acquisto di beni durevoli.

Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Promozione valida fino al 31/12/2012.

Al fine di gestire la tua spesa in modo responsabile, l'istituto di Credito sottostante si riserva il diritto di sottoporre il contratto, di prendere visione di tutte le condizioni economiche e contrattuali, secondo riferimento al documento denominato Informazione Europee di Base sul Credito ai Consumatori disponibili presso i punti vendita convenzionati e di non essere esclusivo con l'Istituto di Credito erogante, per la distribuzione di finanziamenti. Presso il punto vendita potrà inoltre essere richiesta copia del testo contrattuale prima della sottoscrizione del medesimo. Salvo approvazione dell'Istituto di Credito erogante.

## ERBORISTERIA HOLISTICA... IL TUO NATURALE BENESSERE!

- Cosmesi naturale e biologica
- Tisane ed infusi
- Lineeviso-corpoanallergicheperbambini
- Detersivi ecologici alla spina
- Libri e cd
- Oggettistica e articoli regalo



- Test E.A.V. per intolleranze alimentari
- Analisi dell'iride
- Test e consulenza fiori di Bach e Australiani
- Programmi personalizzati per la corretta alimentazione e il dimagrimento
- Kinesiologia specializzata



ERBORISTERIA HOLISTICA  
via A. Messedaglia 18 • Villafranca di Verona  
tel.: 045 6300798  
mail: info@holistica.it • web: www.holistica.it





Francesco Arduini

L'amministrazione ha presentato il piano triennale dei lavori pubblici

# Via Messedaglia: finiranno finalmente gli allagamenti

## Marciapiedi in quattro vie del capoluogo, rotonda all'incrocio del Pigno

Tempi duri e a soffrirne di più è il piano delle opere pubbliche. Per il 2013 sono previsti (vedi tabella) poco più di 6 milioni e mezzo di euro.

**ANTI ALLAGAMENTO** - Tra gli interventi previsti, merita un posto di rilievo quello in via Messedaglia per scongiurare quegli allagamenti che, purtroppo, si sono verificati spesso in passato. «Stiamo aspettando che Acque Veronesi e il Consorzio di Bonifica ci diano il via libera - spiega l'assessore Francesco Arduini - . Poi potremo iniziare i lavori».

**ADEGUAMENTO ANTISISMICO** - Altro intervento importante è quello dell'adeguamento antisismico delle scuole medie di Dossobuono. «Abbiamo ricevuto la relazione della ditta incaricata sullo stato di alcuni edifici pubblici tra cui questa scuola - spiega l'assessore - e ora,

dopo aver sistemato le Bellotti, possiamo iniziare l'iter per mettere a norma anche questo stabile».

**MARCIAPIEDI** - Si andrà a fine inverno per la sistemazione dei marciapiedi in via Pace e San Francesco (con miglioramento della pubblica illuminazione e l'asfaltatura della strada), in via Cavalieri di Vittorio Veneto e via Fantoni (dalla rotonda al semaforo).

**VIA DOSSI** - Il Comune procederà all'allargamento del tratto terminale di via Dossi in prosecuzione dei lavori del Calv. «Una volta che il Consorzio Agrario realizzerà la sua parte, nell'ambito della costruzione della nuova sede, poi completeremo la strada».

**ROTONDA** - Poco lontano da lì sarà realizzata la rotonda nell'incrocio ad alto rischio tra la sp 54, via Grattarole e via Pigno, luogo di incidenti molto gravi.

**Adeguamento antisismico: dopo le Bellotti, parte l'iter per le medie di Dossobuono**

### OPERE IN CANTIERE

## Si farà la sistemazione dei giardini del Castello



Tra i primi lavori in cantiere c'è la fase iniziale della sistemazione dei giardini del Castello per un importo di 240 mila euro, col contributo di 100 mila euro della Regione. Il progetto concordato con la Soprintendenza prevede il taglio di gran parte degli alberi, saranno eliminate le siepi, rifatti i selciati e sarà tutto un prato. Saranno creati l'impianto di irrigazione e un'illuminazione seria. Nel piano rientrano anche la sistemazione dei monumenti e dello sterrato esterno. «Sarà una prima risposta alla domanda di riqualificazione del polmone verde principale di Villafranca - spiega Arduini - punto di ritrovo per famiglie coi bambini e anziani».

L'assessore ricorda poi gli interventi portati avanti nonostante un 2012 difficile sotto il profilo delle risorse.

«Pur nelle difficoltà, a Dossobuono sono quasi ultimati la piastra e il tratto B della circonvallazione, due opere che daranno una soluzione alla carenza di impianti e alla viabilità. E' stata inaugurata la nuova palestra a Quaderni e sono in fase avanzata i lavori di restauro di palazzo Bottagisio. Certo si vorrebbe sempre fare di più, ma vista la situazione economica generale non mi pare poco».

Comune di Villafranca di Verona - Assessorato ai Lavori Pubblici

## PROGRAMMA TRIENNALE delle OPERE PUBBLICHE 2013/2015



### DESCRIZIONE OPERA

### IMPORTO

#### ANNO 2013

**6.644.600**

Creazione nuovi marciapiede nella frazione La Rizza, 1° stralcio  
Realizzazione di piazza, parcheggio nella frazione Quaderni  
Adeguamento sismico Scuole medie di Dossobuono  
Riqualificazione giardini afferenti al Castello Scaligero, 1° stralcio  
Imp. sollevam. per allontanam. acque pioggia v. Messedaglia/S. Eurosia  
Manutenzione straordinaria delle strade, anno 2013  
Riqualificazione via del Capitello a Caluri  
Allarg. tratto term. via Dossi tra sp24 e fiume Tione prosecuz. lav. CALV  
Tratti viabilità capoluogo (via Pace, S.Francesco, Fantoni, Cav.V.Veneto)  
Riqualificazione incrocio sp 54, via Grattarole e via Pigno  
Realizzazione nuova scuola materna nel capoluogo

700.000  
640.000  
430.000  
240.000  
170.000  
500.000  
455.000  
320.000  
330.000  
360.000  
2.499.600

#### ANNO 2014

**12.032.000**

Realizzazione di marciapiedi e pista ciclabile dal capoluogo a Caluri  
Interventi di mitigazione del livello di piena del fiume Tione  
Restauro mura del Castello scaligero, 3° stralcio  
Riqualificazione di parcheggio e piazza in frazione Pizzoletta  
Realizzazione circonvallazione Quaderni, 2° stralcio  
Completamento nido PIRUEA "Imm. Lago di Garda" nel capoluogo  
Manutenzione straordinaria delle strade, anno 2014  
Creazione nuovi marciapiedi nella frazione La Rizza, 2° stralcio  
Realizzazione isola ecologica capoluogo  
Realizzazione rotatoria via Messedaglia  
Riqualificazione di viale Vertua a Dossobuono  
Realizzazione circonvallazione Quaderni, 1° stralcio  
Ampliamento cimitero Rosegaferrò  
Realizzazione rotatoria via Bixio capoluogo  
Adeguamento sismico Polo Emergency

600.000  
700.000  
500.000  
300.000  
1.850.000  
1.200.000  
500.000  
400.000  
840.000  
500.000  
660.000  
2.500.000  
400.000  
837.000  
245.000

#### ANNO 2015

**10.800.000**

Riqualificazione di viale Europa, Cavour e B.Alpine a Dossobuono  
Riqualificazione via Bixio nel capoluogo  
Restauro mura del Castello scaligero, 4° stralcio  
Manutenzione straordinaria delle strade, anno 2015  
Nuova palestra agli impianti sportivi di Rosegaferrò  
Sistemazione piazzale antistante la chiesa di Alpo e realizz. parcheggio  
Opere urbanizzazione per realizz. di un Peep nella frazione Pizzoletta  
Riqualificazione piazza Giovanni XXIII nel capoluogo  
Realizzazione circonvallazione Quaderni, 3° stralcio  
Realizzazione nuova piazza nella frazione di Caluri  
Riqualificazione Cve, 1° stralcio

550.000  
2.500.000  
500.000  
500.000  
1.950.000  
350.000  
1.050.000  
400.000  
1.850.000  
300.000  
850.000

**TOTALE TRIENNIO 2013-2015 29.476.600**

## AVVISO TASSA RIFIUTI E DATI CATASTALI

A tutti i cittadini che occupano o detengono - a qualunque titolo - immobili sul territorio comunale e che non avessero ancora provveduto a fornire i dati catastali degli immobili all'Ufficio Tributi attraverso la restituzione del questionario inviato con l'avviso di pagamento della tassa rifiuti dell'anno 2012, si raccomanda di inviare la comunicazione quanto prima a mezzo fax (045/6339106), o mail (tributi.Tarsu@comunie.Villafranca.Vr.It), o inserendola nelle apposite cassette collocate presso l'Ufficio Anagrafe di Dossobuono e il municipio di Villafranca di Verona. La mancata restituzione comporterà l'applicazione delle sanzioni amministrative.



# Ristorante Cambusa

*una tradizione che continua*

## Da novembre

ogni venerdì, sabato e domenica, i piatti tipici della cucina locale e per i giovani su prenotazione gnocco fritto e tigelle di nonna Fernanda con musica live.

Ristorante Cambusa organizza cene aziendali a Villa Sigurtà.

Festa di Halloween

**31 ottobre**



Vieni a festeggiare una ricorrenza speciale con un menù di qualità nella prestigiosa cornice della villa valeggiana.

## Natale e Capodanno a Villa Sigurtà



Pranzo di Natale

con intrattenimento musicale



Veglione di Capodanno

con musica e ballo

**prenotazioni: cell. 327 9052677 Milena - cell. 331 4433534 Carla - cell. 349 3882235 Fabiana**

**Loc. Madonnina di Prabiano 11, Villafranca - Tel. 045 6337076 - Fax 045 7978701**

FINO AL  
27/12

# ZERO BOLLI, ZERO CANONE, TUTTO IL GUSTO DI INVESTIRE.



**ZERO** BOLLI  
SU CONTO E DOSSIER TITOLI

**ZERO** CANONE  
SUL CONTO CORRENTE

**E IN PIÙ SE TRASFERISCI TITOLI O FONDI  
PUOI RICEVERE UN BONUS DA 100€ A 4.000€**

800.101.101 - FINECO.IT

[Banca del Gruppo UniCredit]

**FINECO CENTER - VILLAGRANCA DI VERONA**

**C.SO GARIBALDI 12 - TEL 045 6305341**



Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. L'iniziativa «Tax Free», valida dal 26/09/12 al 27/12/12, è soggetta alle condizioni e ai termini previsti nei Dettagli dell'iniziativa. Sono escluse le persone giuridiche e i mandanti fiduciari. Per aderire all'iniziativa è necessario avere un conto corrente Fineco con l'annesso deposito titoli e attivare gratuitamente "Portafoglio Remunerato", il servizio di prestito titoli a favore della Banca, mantenendolo attivo fino a fine anno. Per la gratuità dei bolli, per il quarto trimestre 2012, è necessario trasferire in Fineco almeno 20.000€ di titoli, fondi o di liquidità da investire nei tempi e nei modi stabiliti nei Dettagli dell'iniziativa. Per ottenere il bonus è necessario trasferire titoli e fondi per un valore minimo di 50.000€. I conti correnti a zero canone sono quelli aperti dal 19/03/2012. I Dettagli dell'iniziativa e i Fogli Informativi dei prodotti e servizi offerti sono disponibili su fineco.it o presso i Promotori Finanziari FinecoBank.

## Pianeta donna



Maria Cordioli

## ATTUALITÀ VILLAFRANCA Attualità

L'assessore Maria Cordioli ha parlato in due convegni del progetto Informadonna nato nel 2007 e che il Comune sta portando avanti con successo. E' stato inserito a livello regionale tra i venti centri che sono diventati permanenti



L'artista

Monica Milesi

## Monica, sulla tela le sue intime sensazioni

Sta portando i suoi quadri, e quindi anche il nome di Villafranca, in giro per l'Italia. Monica Milesi nelle ultime settimane ha esposto contemporaneamente in due località diverse, come diversi erano i soggetti delle collezioni proposte.

A Castelbrando Cison di Valmarino, nel trevigiano, si è appena conclusa l'esposizione della mostra «Le spose dispari». Attualmente è in corso una mostra dal titolo

«La nudità spogliata» che ripropone una produzione di qualche anno fa che aveva caratterizzato un particolare momento creativo dell'artista. Una collezione che ben si adatta al luogo che la ospita, un centro benessere immerso nei boschi altoatesini.

«L'obiettivo di questi quadri - spiega Monica - è di trasmettere attraverso la pittura qualcosa che vada al di là della mera nudità fisica. Non a caso alcune donne rappresentate

sono vestite o rivestite. Ho cercato di rappresentare una forma di libertà, in questo caso la libertà di essere: nella propria solitudine, nei rifiuti, nei consensi. L'aspetto sensuale ed erotico riprodotto sui quadri è stato per me un'esperienza di libertà in pittura. Perché una cosa è vivere, pensare e impersonare esperienze, un'altra tradurre tutto questo a colori in un quadro. E' esprimere quello che hai dentro, un'umanità a colori».



# Sportello per il lavoro

## La tradizione

### Carla, Fabiana e Milena con mamma Fernanda promettono tanti piatti della buona cucina

«Non volevamo che si interrompesse una tradizione di famiglia». Carla, Fabiana e Milena hanno spiegato così la decisione di assumersi l'onere e anche la gioia di portare avanti la proposta gastronomica al ristorante Cambusa e anche l'attività di catering.



Fabiana, Carla e Milena con mamma Fernanda

se che hanno deciso di rimettersi in gioco in un momento economico non certo favorevole. «Con l'aiuto di mamma Fernanda - spiegano - possiamo mantenere viva un'attività che per tanti anni ha proposto le specialità gastronomiche locali. La qualità delle pietanze e un po' di fantasia nel creare i piatti saranno le nostre linee guida. E pur continuando nel segno della tradizione, proporremo anche iniziative ed eventi destinati ai giovani».

## L'imprenditrice

### Federica, gran sorriso e grinta Guida un'azienda a tutto gas

In occasione di Castello in rosa, è stata presentata in piazza la nuova Ford B-Max. L'auto è restata in esposizione per gli appassionati delle ultime novità motoristiche. Ad illustrarne le caratteristiche è stata Federica Zaffani, 37 anni, titolare dell'omonima concessionaria, un altro esempio positivo di imprenditoria al femminile. Ha portato avanti l'esperienza del padre che creò un'officina a Viga-

«L'importante è che quando torni a casa ti senti di aver dato il meglio»

sio ed ora, insieme al fratello Cristian, gestisce i tre centri Zaffani. «Oramai mi sento in tutto e per tutto villafranchese - commenta - visto che ho studiato al Bolisani, ho gli amici qui e mi occupo direttamente della concessionaria di cui l'anno prossimo festeggeremo il decennale dell'apertura».

Sempre col sorriso, spigliata, intraprendente, è brava a districarsi in un ambiente che per tradizione è per lo più in mano ai maschietti. Ma lei riesce a tenere tutto sotto controllo. «Di questi tempi non è sicuramente facile gestire un'azienda - sottolinea - ma se ami il tuo lavoro non ti pesa nulla. Garantisco che di sacrifici se ne fanno tanti, tutti i giorni, e spesso si sottrae tempo alla famiglia. Ma l'importante è che quando chiudi la porta dell'azienda e torni a casa ti senti di aver dato il meglio di te stessa».



Federica Zaffani

## «Fondamentale l'aspetto dell'ascolto»

Donna e lavoro, un connubio spesso difficile da conciliare, soprattutto in momenti di crisi come quello attuale. L'assessore Maria Cordioli ne ha parlato nel corso dell'incontro organizzato da Confindustria in Biblioteca e all'assemblea distrettuale del Rotaract al museo Nicolis. A Villafranca, infatti, è aperto dal 2007 lo Sportello Informadonna Lavoro, un'esperienza partita con l'apporto anche di altri Comuni ma che poi, venuti meno i partners, ha rischiato di naufragare.



Il convegno al museo Nicolis

«A quel punto - spiega - abbiamo preso in mano la situazione e, coinvolgendo la Regione, abbiamo sostenuto questo progetto che ora sta dando i suoi frutti. Lo sportello è aperto nella sede dell'Aiv e la responsabile

è Laura Busti che ha messo la sua professionalità al servizio della gente. Anche se è soprattutto un punto di ascolto, non essendo un'agenzia di intermediazione, il contatto con le realtà economiche del territorio ha permesso di dare una risposta adeguata alla richiesta di primo lavoro o al reinserimento delle donne che l'hanno perso a causa della crisi esistente».

«C'è crisi e le donne sono ancora più penalizzate»

Lo sportello di Villafranca è stato, tra l'altro, inserito nei venti che a livello regionale sono diventati permanenti e ha partecipato al Joint Projects

2011 dell'Università che ha raccolto vari enti territoriali, tra cui il Comune di Verona e la Provincia, per fare squadra sul tema del lavoro. E' stata fatta una raccolta dati in modo da avere il quadro generale e poter individuare le aziende dove potranno crearsi opportunità lavorative.

«E' un riconoscimento per il buon lavoro fatto a Villafranca - commenta Maria Cordioli -. Del resto come Comune ci siamo impegnati molto su questo fronte perché la carenza di lavoro è un problema purtroppo generalizzato e la donna in questa situazione si trova ancora più penalizzata. Sottolineo, poi, l'aspetto dell'ascolto perché spesso la donna non sa più dove sbattere la testa e, invece, a questo sportello trova chi sa risponderle, consigliarla al meglio e riesce anche a trovare uno sbocco nelle aziende locali».

## Castello in rosa

### Prevenzione per le malattie al seno con Andos e Comune

La donna va sostenuta e aiutata anche per quanto riguarda la prevenzione sulle malattie al seno. Villafranca si è così fatta promotrice dell'iniziativa di sensibilizzazione. La responsabile locale Maria Rosa Vicentini ha aggiunto: «La sede della nostra associazione da due anni è ospitata al Centro Sociale in via Rinaldo. Siamo a disposizione al sabato pomeriggio per ogni tipo di informazione e sostegno ma in caso di necessità anche in altri momenti».



«L'accensione del Castello illuminato di rosa è un'iniziativa simbolica ma che vuole lanciare un grande messaggio: richiamare l'attenzione su una tematica che fa tremare ma che può essere affrontata efficacemente».

Il sindaco Mario Faccioli ha commentato: «Un applauso all'Andos che porta avanti ogni giorno un'opera fondamentale che aiuta tante donne e che diventa un servizio importante per la comunità». Non poteva mancare la testimonianza di Maria Cordioli, unico assessore donna: «Le donne non devono sentirsi abbandonate a se stesse. Come donna e come amministratrice sono orgogliosa di quanto sta facendo l'Andos. Sapere che c'è chi ti sta dare una risposta e un consiglio è vitale. Vorrei ricordare Evelyn Lauder, morta un anno fa, la creatrice della campagna nastro rosa, diventata il simbolo mondiale della lotta contro il cancro al seno».

La responsabile locale Maria Rosa Vicentini ha aggiunto: «La sede della nostra associazione da due anni è ospitata al Centro Sociale in via Rinaldo. Siamo a disposizione al sabato pomeriggio per ogni tipo di informazione e sostegno ma in caso di necessità anche in altri momenti».

«L'accensione del Castello illuminato di rosa è un'iniziativa simbolica ma che vuole lanciare un grande messaggio: richiamare l'attenzione su una tematica che fa tremare ma che può essere affrontata efficacemente».

Il sindaco Mario Faccioli ha commentato: «Un applauso all'Andos che porta avanti ogni giorno un'opera fondamentale che aiuta tante donne e che diventa un servizio importante per la comunità». Non poteva mancare la testimonianza di Maria Cordioli, unico assessore donna: «Le donne non devono sentirsi abbandonate a se stesse. Come donna e come amministratrice sono orgogliosa di quanto sta facendo l'Andos. Sapere che c'è chi ti sta dare una risposta e un consiglio è vitale. Vorrei ricordare Evelyn Lauder, morta un anno fa, la creatrice della campagna nastro rosa, diventata il simbolo mondiale della lotta contro il cancro al seno».

# domina

moderne visioni  
Moda e Accessori



## Tutto per la donna Abbigliamento cappelli e accessori

Abbigliamento donna dalla taglia 46 alla 54

Via Pace, 35 - Villafranca di Verona - Chiuso lunedì mattina.

**ANCHE DA ASPORTO**

**OLTRE 40  
GUARNIZIONI  
CALDE E  
FREDE  
DA POTER  
GUSTARE!**

**VIA PACE 27 VILLAFRANCA DI VERONA**

**GLAMOUR**  
LA NOUVELLE ESTHÉTIQUE

- Fotodepilazione a luce pulsata
- Elettrolipolisi
- Pressoterapia
- Ginnastica passiva
- Elettroscultura
- Trattamenti raggi infrarossi
- Massaggio connettivale
- Bagno di vapore
- Trattamenti dimagranti, anticellulite, tonificanti

**IL TUO  
CENTRO  
DI FIDUCIA**

**VILLAFRANCA**  
P.ZZA MADONNA DEL POPOLO  
TEL 045 6300306

**POVEGLIANO**  
VIA ROMA, 23  
TEL 045 7970777

**SERVIZI**

E' ripresa ad ottobre l'attività nella struttura di via Marconi che appare come un esempio unico in provincia per presenze e qualità della proposta



**E' iniziato in Biblioteca "Lecture con le ali", per creare nei bambini una cultura alla lettura**

«Lecture con le ali» è la nuova iniziativa partita a ottobre alla Biblioteca di Villafranca. Si tratta di un progetto per la formazione di giovani volontari interessati alle letture animate per bambini. E' coordinato da Alessandra Coltri e Chiara Fraccaroli, che avevano partecipato al bando regionale «Giovani, cittadinanza attiva e volontariato» con l'appoggio

dell'assessore ai servizi sociali Riccardo Maraia. L'obiettivo è di formare tra i bambini in età prescolare una cultura alla lettura. Saranno formati giovani volontari tra i 15 e i 30 anni che poi proporranno laboratori di letture animate nelle scuole, negli asili e nelle biblioteche.

Dopo la teoria i volontari aspiranti animatori passeranno alla pratica.

# La famiglia al Centro Anck'io

E' iniziata a metà ottobre l'attività del nuovo anno al centro Anck'io di via Marconi. Sono circa duecento le famiglie che gravitano sul Centro Famiglia, un servizio sociale gratuito rivolto ai residenti a Villafranca. Qui genitori e bambini trovano psicologa ed educatrice al mattino, mentre gli alunni delle elementari e delle medie possono frequentare il centro al pomeriggio, seguiti da due educatrici.

Il centro è coordinato dalle educatrici dei servizi sociali del Comune, Giovanna Zoccatelli ed Elisa Cordioli, in collaborazione con la cooperativa L'Albero di

Verona.

La struttura è aperta al mattino per lo spazio in famiglia «Insieme si cresce»: lunedì e giovedì (dalle 9.30 alle 12) per mamme, nonni e bambini da zero a un anno e mezzo, martedì e venerdì per le famiglie con bimbi fino ai tre anni.

**Un centro frequentato da circa 200 famiglie**

Nella scorsa stagione la prima fascia è stata frequentata da una cinquantina di famiglie, quasi altrettante per la seconda fascia. Sono stati invece quasi una trentina i ragazzi delle medie che hanno partecipato alle attività pomeridiane (lunedì e mer-

coledì). Una cinquantina infine quelli delle elementari (giovedì e venerdì). Gli orari sono dalle 15.30 alle 18.15.

«Siamo orgogliosi di una struttura, unica in Provincia con queste caratteristiche, per presenze e per qualità dei servizi offerti - spiega l'assessore Riccardo Maraia -. Non a caso l'Ulss la cita spesso come esempio nei suoi programmi e piani di servizi sociali. E' un punto di riferimento dove i genitori, magari al primo figlio, trovano un luogo di ascolto, si confrontano tra loro e ottengono

informazioni da persone qualificate. Tra le stanze del gioco e delle attività, c'è anche una cucina, che le neomamme possono utilizzare in caso di necessità. Durante l'anno sono proposti anche laboratori e incontri di psicomotricità e massaggio infantile. Voglio poi sottolineare il fatto che è possibile avere anche l'assistenza di una psicoterapeuta. I costi sono a carico del Comune che investe circa 60 mila euro l'anno. E la gratuità del servizio ha avvicinato molto le famiglie al centro, che qui trovano un punto di appoggio e sostegno».

**Il Comune investe 60 mila euro per coprire i costi**

boratori e incontri di psicomotricità e massaggio infantile. Voglio poi sottolineare il fatto che è possibile avere anche l'assistenza di una psicoterapeuta. I costi sono a carico del Comune che investe circa 60 mila euro l'anno. E la gratuità del servizio ha avvicinato molto le famiglie al centro, che qui trovano un punto di appoggio e sostegno».

**PIAZZA CASTELLO**

**"A teatro con mamma e papà" lancia un messaggio sociale e fa divertire**

«Io sono patrimonio dell'umanità. Vivere in un ambiente pulito è un diritto!». Questo il titolo dell'evento di apertura del Festival "A teatro con mamma e papà" organizzato dai Gotturni in collaborazione con l'assessorato alle Politiche sociali, Agsm e Provincia. Ottima la risposta del pubblico che sin dalle ore 15, all'apertura dei laboratori e dei giochi, ha gremito piazza Castello.

Alla chiusura dei laboratori, un concerto di maracas suonate dai bimbi ha dato il via alla rappresentazione "In principio era il piede" di e con Laura

Kibel, artista di livello internazionale che non ha deluso le aspettative del pubblico. I suoi piedi per raccontare incredibili storie, la splendida cornice del Castello scaligero e la giornata di sole hanno creato un'atmosfera davvero magica.

«Oltre ad essere stato un pomeriggio di divertimento si è lanciato anche un messaggio sociale» commenta l'assessore Riccardo Maraia. Un ringraziamento per l'iniziativa arriva anche dall'assessore Maria Cordioli: «Quando vengono organizzate manifestazioni che non sono solo ludiche ma anche educative è giusto sottolinearne l'importanza».



**Renzo e Lucia**  
Bompensa Amigoni

**Giulietta e Romeo**  
Perin Bonetti

Vigile del fuoco  
Clienti Caf Acli di Lecco

Perito chimico  
Clienti Caf Acli di Verona

Operaia

Pensionato

**I nostri clienti sono tutte persone importanti. Al Caf Acli lo sei anche tu.**

Ti accogliamo con cordialità e ci occupiamo delle tue tasse con cura e competenza.

[www.caf.acli.it](http://www.caf.acli.it)

Chiedi informazioni al Numero Unico  
**045 8065 550**



**CAF ACLI**

Valori che contano.

**Villafranca via Quadrato, 14/a  
Tel. 045 7902064**

Verona - Interrato Acqua Morta 22 - tel 045 8065550  
San Massimo - via Don G. Trevisani 41/A - tel 045 8905466  
Bussolengo - via De Gasperi, 40 - tel. 045 6754569

**IMPIANTI ELETTRICI e FOTOVOLTAICI**

**TOSI F.lli**

**Caluri di Villafranca (VR)**  
• tel. 348 23 21 298  
• cell. 347 44 98 506

**Ambiente  
da tutelare**

Il 18 novembre è in programma la prima giornata ecologica che servirà per porre rimedio allo scarico selvaggio che continua da parte dei soliti incivili



L'inaugurazione della sede Anas Veneto

Il consigliere provinciale Niko Cordioli ha inaugurato in via Custoza 44 a Villafranca una nuova sede operativa di A.N.A.S. Veneto, Associazione Nazionale di Azione Sociale senza scopo di lucro che intende realizzare un punto di distribuzione di aiuti alimentari alle famiglie in difficoltà. Qui A.N.A.S. vuole intervenire con tempestività, per portare un aiuto concreto e diretto alle famiglie che possono vedere, con un intervento tangibile ed immediato, ridotte le

difficoltà economiche nelle quali versano. «L'esigenza sempre crescente di condivisione, causata dall'incertezza e dovuta alla crisi economica del paese, sta portando ad una graduale ed esponenziale crescita delle famiglie in difficoltà» spiega Massimiliano Ferri, portavoce regionale di A.N.A.S. Veneto. «Sempre più famiglie meno abbienti, che faticano anche a mettere in tavola una cena, e sempre più situazioni in cui all'improvviso ci si trova senza lavoro, e quindi, senza una rendita che ti permette di condurre una vita normale. Quando non

si riesce a sopperire nemmeno ai bisogni basilari, come un semplice pasto, allora arriviamo noi». Sono 60 i volontari A.N.A.S. che prestano il loro servizio in aiuto di chi è in difficoltà. I nuovi locali saranno utilizzati per gestire principalmente la distribuzione delle derrate alimentari sotto l'aspetto logistico - burocratico affiancati, a breve, dall'imminente istituzione di un magazzino in altra sede più grande. Sarà a disposizione anche uno sportello aperto al pubblico, per accogliere tutte le richieste: diventerà il punto di riferimento per i cittadini che necessitano di una mano.

LA NUOVA STRUTTURA INAUGURATA IN VIA CUSTOZA

**L'Anas Veneto ha aperto un punto di appoggio per le famiglie in difficoltà**



Alessio Adami

**Una domenica di pulizie**

AVVISO

**Arrivano le notifiche di atti tributari**

L'Ufficio Tributi del Comune ha inviato un avviso alla cittadinanza relativo alla notifica degli atti tributari.

«La società Sorit Spa di Ravenna provvede, a mezzo di messi notificatori alle proprie dipendenze, alla notifica degli atti tributari del Comune. Tali soggetti - muniti di tesserino di riconoscimento - sono in questi giorni sul territorio comunale per recapitare gli atti tributari. Si invitano pertanto i cittadini a ritirare gli atti e - solo dopo il ritiro - sarà possibile rivolgersi agli uffici comunali per informazioni in merito. Si ricorda che il rifiuto di ricevere l'atto ha comunque valore di notifica e l'atto produce tutti i suoi effetti ai sensi del codice di procedura civile».

Si torna a parlare di domeniche ecologiche. La prima è in programma il 18 novembre. Sarà una delle sei previste a livello provinciale dal Tavolo Tecnico Zonale e sarà sicuramente una buona occasione per un monitoraggio del livello di sporcizia sul territorio.

«Ho intenzione di coinvolgere i circoli Noi, le varie associazioni scout e chiunque volesse partecipare ad una giornata in cui andremo a ripulire i cigli stradali, i parchi e quegli angoli dove gli sporcacciotti gettano di tutto e di più - spiega l'assessore Alessio Adami -. Spero che ci siano tante persone a cui sta a cuore l'ambiente che si è mettano a disposizione. Noi con l'Amia forniremo tutto il supporto logistico».



Le premiazioni del trofeo Agsm

**I migliori specialisti in gara sul Tione per il trofeo Agsm di pesca alla trota**

A Villafranca c'è spazio veramente per ogni tipo di manifestazione. L'ultima è stata quella ospitata lungo le rive del Tione che si è animata con la presenza di una quarantina di pescatori. In palio c'era il primo trofeo Agsm di pesca alla trota. In gara tutti i migliori interpreti italiani della specialità sportiva. «La gente si è fermata a guardare, incuriosita da tanti pescatori - commenta l'ass. Gianni Faccioli - ed è stata

un'attrazione per chi frequenta le rive del Tione per una passeggiata». Soddisfatto della partecipazione Andrea Mantovanelli, del direttivo Agsm: «Il Tione si presta benissimo per questo tipo di gare ed è veramente una bella cornice verde per ospitare manifestazioni del genere. Come Agsm siamo stati ben lieti di portare questa gara a Villafranca vista l'ottima collaborazione col Comune».

In primavera gli interventi di pulizia si erano concentrati nella frazione di Pizzoletta, via Dante e la sua area verde, il parco di via Isonzo, il percorso del Tione lungo via Muraglie e soprattutto il percorso ad anello ciclopeditonale che circonda l'area del fiume - campi sportivi, da sempre un luogo soggetto alle imprese degli incivili che gettano i rifiuti sulle rive del fiume.

Qualche settimana fa erano state addirittrare gettate una vagonata di bombole di Gpl per rimuovere le quali l'ufficio ecologia ha mobilitato l'Amia.

«I controlli - spiega il responsabile Giuseppe Galeazzi - sono continui ma purtroppo è una sfida impari. E' difficile immaginare cosa passa

per la testa di questa gente che fa uno sforzo per portare i rifiuti lungo il Tione mentre nello stesso tempo potrebbe andare all'isola ecologica. Qualcuno è stato pizzicato ed ha pagato salata la sua bravata».



riciclato? Abbinato c'è stato anche lo spettacolo in tema dei Gotturmi sponsorizzato da Agsm e ringrazio il presidente Paolo Paternoster per l'aiuto a manifestazioni che hanno sfondo sociale».

COL CONSORZIO DI BACINO

**Lezione ai bimbi di riciclo dei rifiuti**

Sensibilizzare i più piccoli sull'importanza di differenziare i rifiuti e di abituarsi alla possibilità che essi possano essere riciclati. Il Comune ha organizzato un pomeriggio speciale dedicato ai bambini con sfondo ecologico.

Si è trattato di un laboratorio creativo messo a disposizione dal Consorzio Bacino Vr2 del Quadrilatero, che è sempre attivo sul territorio, per promuovere il riutilizzo ed il riciclo del rifiuto. «Ringrazio

Francesco Mennea del Consorzio per aver dato il 100% nella giornata dove decine di bambini hanno potuto "giocare" con i rifiuti trasformandoli in un vivace passatempo e capendo che ogni cosa che buttiamo nel cestino può aver una seconda vita ed un utilizzo alternativo - commenta l'assessore Alessio Adami -. Cosa meglio del gioco, infatti, può far rendere conto a un bambino di quanto sia importante valorizzare il rifiuto correttamente

**FESTA DI APERTURA**  
stagione sciistica

**10.11 SABATO** Sala Olga Franzini  
Villafranca, ore 20.00

Apertura tesseramento · Risotto per i presenti  
Presentazione programma · Lotteria finale

Tessera sociale  
€ 25,00 obbligatoria

**SKI CLUB Villafranca** C.O.N.I. U.I.S.P.

**CORSO DI SCI E SNOW**

LOCALITÀ: Obereggen, con i maestri della locale scuola  
PARTENZA: Piazzale Olimpia, Piscine Comunali, ore 06.45  
QUOTA: 165,00€ per i bambini tra 6 e 10 anni (nati tra il 1/1/03 e il 31/12/07)  
210,00€ per i ragazzi tra 11 e 15 anni (nati tra il 1/1/98 e il 31/12/02)  
240,00€ per gli altri  
+ 25,00€ tessera Ski Club

**Prenotando le cinque uscite domenicali una è gratuita**

LA QUOTA INCLUDE: • 5 viaggi in pullman • 16 ore di lezione (10-12 e 13-15)  
• uso dei mezzi di risalita più 2 ore di lezione 10-11 per gara  
• medaglia di partecipazione di fine corso assistiti dai maestri

CALENDARIO: **13 GEN** **20 GEN** **03 FEB** **10 FEB** **17 FEB**

(Info Gerardo 348 9202907 o il mercoledì nella sede nelle sale parrocchiali)

**WEEKEND ZELL AM SEE**  
**Hotel Fischerwirt**  
**30 Nov. 1-2 Dic. 2012**

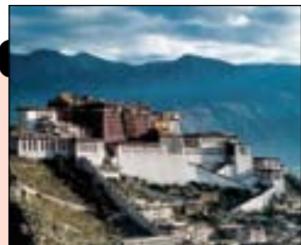
PARTENZA: Piazzale Olimpia, 30 Nov. Ore 6.00  
Ritorno: Piazzale Olimpia, 02 Dic. Ore 21.00

QUOTA: 165,00 € incluso pernottamento in mezza pensione Hotel \*\*\*\* e trasporto

ISCRIZIONI PRESSO SEDE SALE PARROCCHIALI  
IL MERCOLEDÌ SERA DALLE ORE 21.00  
INFORMAZIONI: Tel. 336 485296



**Il viaggio del mese**  
Un gruppo di 13 villafranchesi nel lato Ovest dell'America

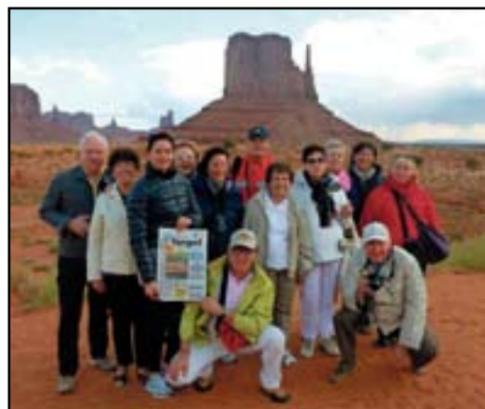


anteprima assoluta ed esclusiva oltre 300 reperti mai usciti dal Tibet e dalla Cina nella mostra **"Tibet, tesori dal tetto del mondo"** (fino al 2 giugno 2013, Casa dei Carraresi, lun-mar-gio 9-19, mer 9-21, ven-dom 9-20; info 0422.513150): oggetti sacri, reperti, monili, strumenti musicali, dipinti, documenti che raccontano l'arte, la storia, la religione del "Popolo delle Nevi", databili dal XIV secolo

MOSTRA-EVENTO ALLA CASA DEI CARRARESI

## Tesori dal tetto del mondo

Treviso avrà l'onore di mostrare in ai giorni nostri. Sono stati scelti dopo oltre due anni di sopralluoghi nelle città tibetane di Lasha, Shigatze e Gyantze, e nel Museo nazionale di Pechino. Cinque i grandi temi che animano la rassegna: l'altopiano tibetano nell'impero di Gengis Khan; le divinità buddiste tibetane e la produzione di statue e dipinti religiosi; i "Tangke", famosi dipinti sacri che rappresentano le storie del principe Siddharta (il Buddha storico) e la ritualità dei monasteri; le maschere divinatorie indossate dai monaci nelle danze rituali; il "Popolo delle Nevi".



Il gruppo che ha partecipato al tour nell'Ovest degli Stati Uniti tornando a casa col cuore pieno di bei ricordi

# «Sognando la California!»

Un tour indimenticabile tra città frizzanti, parchi nazionali e canyon

### LE MOSTRE

**Le memorie ritrovate (Padova)** - La mostra presenta il "tesoretto" rinvenuto nello scavo archeologico che ha riportato alla luce l'antico e perduto convento di Santa Chiara de Cella Nova, fiorito tra il XIV e il XVIII secolo, e demolito negli anni Sessanta del secolo scorso per far posto alla Questura di Padova; si tratta di ceramiche maiolicate, graffite e invetriate, reperti vitrei decorati, manufatti metallici, strumenti fittili, in osso, legno e cuoio, provenienti da una struttura esagonale, ghiacciaia nel XIII-XIV sec, immondezzaio in età rinascimentale (fino al 18 novembre, Palazzo Zuckermann, orario: 10-19, lun chiuso, info 049.8205664).

**Koen van Der Broek: shadows (Arco, Tn)** - La mostra rappresenta la prima personale in Italia dell'artista belga, una delle personalità di grande rilievo nel panorama della ricerca delle arti visive contemporanee, tra fotografia e pittura: filo conduttore è la rappresentazione del paesaggio come luogo di osservazione e di materializzazioni delle poetiche del nostro tempo, nelle sue diverse e possibili declinazioni (fino al 9 dicembre, Mag Museo Alto Garda Palazzo dei Panni; orario: 10-18, lun chiuso; info: 0464.573869)

### I CONCERTI

**12 novembre** - Gigi D'Alessio a Milano Forum. **19 novembre** - Skunk Anansie a Milano Forum. **10 dicembre** - Alice a Verona Arena. **19 febbraio** - Sigur Ros a Milano Forum. **3 maggio** - Mark Knopler a Milano Forum. **11 settembre** - Eros Ramazzotti a Verona Arena.

Flora Zerbatto ci racconta un viaggio indimenticabile negli Usa.

«Siamo partiti sognando la California in 13 intrepidi Villafranchesi guidati da Betty della Lanai Viaggi, tutti alla ricerca dei nostri sogni giovanili: e l'Ovest americano non ci ha delusi. Siamo rimasti affascinati da S. Francisco con la sua animata vita notturna e i panorami stupendi. Abbiamo lasciato il cuore osservando la foschia che avvolge il Golden Gate mentre il sole sorge e illumina gradualmente la baia. Las Vegas e la sua folla di gente impazzita e coinvolta da mille luci, suoni e profumi. Per non



parlare dei canyon e dei parchi meravigliosi con le loro vette rocciose e verticali; la Death Valley dove il paesaggio è così stupendo che rimarresti lì con lo sguardo perso per ore. Lo Utah e lo splendido scenario del Parco dello Zion e del Bryce. E la nostra meraviglia non fa che aumentare raggiungendo lo stato dell'Arizona, una terra di contrasti che regala forti emozioni con il

famosissimo Grand Canyon, autentica meraviglia della natura, e l'incredibile Canyon de Chelly, terra sacra dei Navajos fin dall'antichità. Ma che dire della Monument Valley: ci si innamora subito dei suoi incredibili scenari. Il tramonto alla Monument, quando i colori di rocce, terra e cielo si incendiano e diventano quasi irreali, è un'emozione che non si scorda facilmente. Infine, Los Angeles, città stimolante e caotica, Hollywood e la sua fama, Santa Monica con le sue spiagge e i suoi alberghi eleganti. Quante meraviglie! C'è tanta voglia di tornare presto a gustare quell'immensità».

### DAL 30 NOVEMBRE

## A Obereggen si scia di giorno e di notte



Tutti in pista ad Obereggen, nota località sciistica bolzanina del comprensorio del Latemar che offre, a partire dal 30 novembre, la prima sciata in notturna sulla pista Obereggen. Propone moderni impianti di risalita, rinnovate piste da slittino aperte anche di sera, percorsi per ciaspole, escursioni e passeggiate, un anello per il fondo a Nova Ponente e uno Snowpark con Halfpipe, uno dei pochi in Alto-Adige per i freestyler. Imperdibile per tutti i bimbi una visita, a partire dal 21 dicembre, al rinnovato Brunoland, parco per i più piccoli, dove l'orso Bruno darà il benvenuto a tutti i bambini. Tanto divertimento ma anche appuntamenti agonistici mercoledì 12 dicembre con la tradizionale tappa di Coppa Europa. Ricca l'offerta ricettiva: con i suoi 3000 posti letto e per tutto Dicembre fino a Natale sconti del 20% pernottamenti e skipass.

(Info tel. 0471.618.200; fax 0471.615.637; obereggen@latemar.it; www.obereggen.com).



## Il tuo viaggio su Target

Insieme alle foto con Target inviaci anche un piccolo resoconto del tuo viaggio raccontando le emozioni particolari vissute. I più interessanti saranno pubblicati in questa rubrica dei viaggi.

**Lanai Viaggi**

**11 NOVEMBRE**  
Musical a Milano  
«La febbre del sabato sera»

**19-20 GENNAIO**  
Torino  
La reggia di Venaria  
e le Ballerine di Degas

Ogni viaggio con  
accompagnatore  
LANAI VIAGGI

1-2 dicembre

**Mercatini di Natale**  
L'abbazia di Novacella  
e la fortezza di Kufstein

dal 31 gennaio  
al 10 febbraio

**India del sud**  
La via dei Templi: Tamil Nadu e Kerala

15-16 dicembre

**Assisi, Perugia e Gubbio**  
Magiche atmosfere natalizie  
(in collaborazione con la Biblioteca di Villafranca)

dal 25 aprile  
al 5 maggio

**Giappone in jeans**  
Antiche pagode, giardini di pesco, eleganti geishe

Siamo in Corso Vittorio Emanuele, 167 a Villafranca - tel 045 6300660 - e-mail gruppi@lanai.it



## Porta Target con te. Ogni mese sarà premiata l'immagine più bella

# FOTOGRAFA LE TUE VACANZE

«Toccata e fuga di 3 giorni a Budapest. Ecco Target alla rocca dei pescatori a Buda. Una città tutta da vedere, il parlamento è l'antico palazzo reale e poi c'è il bel Danubio (anche se non è proprio blu), lo si naviga ed è bellissimo vedere la città dal fiume» (Immagine inviata da Flavia)

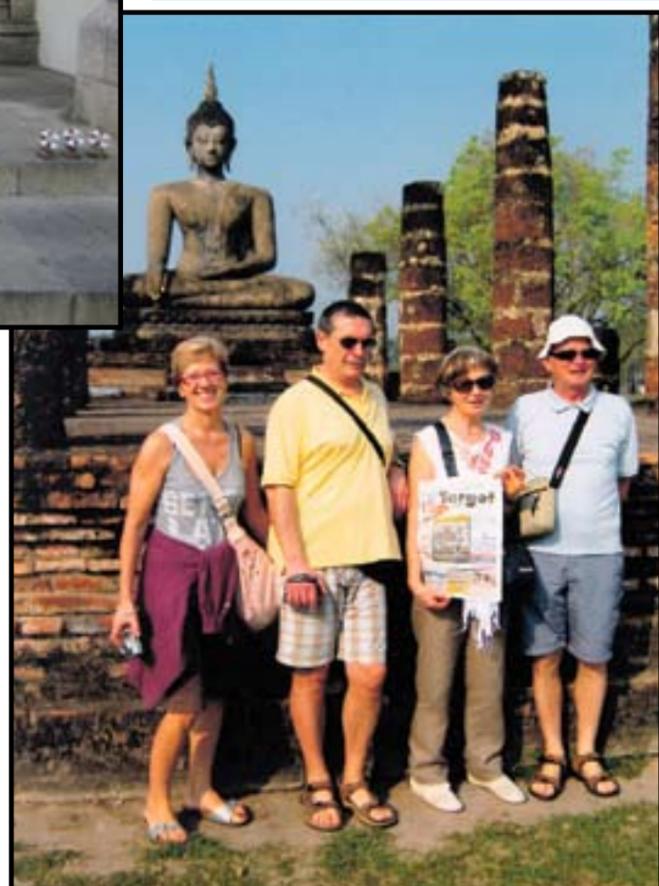
Target nel viaggio in Portogallo organizzato dal servizio turistico diocesano di Verona: Evolas, Lisbona, Capo de Roco, Sintra, Coimbra, Oporto fino a Santiago de Compostella. (Immagine inviata da Rosetta Rizzini)



**ATTENZIONE**  
Se spedite le foto via posta o le portate a mano scrivete sempre un recapito telefonico. Altrimenti non potrete essere selezionati per le premiazioni



Porta alla redazione di Target (via Trieste 6/c, 37069 Villafranca di Verona) o manda via email le foto delle tue vacanze. Prima di partire ricordati di mettere una copia del giornale in valigia. Le più originali o significative saranno pubblicate. La migliore sarà premiata ogni mese. Non mettete freni all'estro e alla fantasia. Scattate e inviate senza paura o vergogna. (Le foto saranno visibili anche nel sito [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it))



Gina, Aldo, Claudia e Silvio con Target al tempio di Buddha in Thailandia. (Inviata da Aldo Valbusa)



Target nell'isola di Nosy Be in Madagascar grazie a Nicola, Aurora e Michela di Valeggio sul Mincio. (Immagine inviata da Nicola Cipriani)



Con Raffaella e Arnaldo Target è arrivato anche tra le tribù Chin in Birmania (Immagine inviata da Raffaella Regaiolo)

## Scatta e vinci in collaborazione con Body Energie



La premiata Anna Pecchini con Giancarlo Tavan e Beatrice dello Staff Body Energie

Ogni mese ci sarà un premiato grazie alla collaborazione con Body Energie che mette in palio un servizio a scelta offerto dal Centro Wellness. La vincitrice del mese è Anna Pecchini che ha mandato una simpatica fotografia insieme al marito Diego Benedetti e Target nella magnifica spiaggia maldiviana di Velidhu Island nell'Atollo di Ari. Sole caldo, mare cristallino e palme: un Paradiso!.





Momento diverso per le due formazioni scaligere

# Verona da sballo Il Chievo si affida al Genio

## I TOP DEL BENTEGODI a cura di Sergio Zangiacomi

<b>CHIEVO - INTER</b> Il migliore: M. Rigoni Uomo spett.: - Cartellino giallo: Sardo Cuore grande: L. Rigoni	<b>CHIEVO - SAMPDORIA</b> Il migliore: Thereau Uomo spett.: Di Michele Cartell. giallo: - Cuore grande: L. Rigoni	<b>CHIEVO - FIORENTINA</b> Il migliore: L. Rigoni Uomo spett.: Luciano Cartell. giallo: - Cuore grande: Guana
<b>VERONA - BARI</b> Il migliore: Rafael Uomo spett.: - Cartell. giallo: Gomez Cuore grande: Cacciatore	<b>VERONA - GROSSETO</b> Il migliore: Martinho Uomo spett.: Jorginho Cartell. giallo: - Cuore grande: Laner	<b>VERONA - LANCIANO</b> Il migliore: Bojnov Uomo spett.: Gomez Cartell. giallo: - Cuore: Hallfredsson

La stagione sta riservando qualche problema imprevisto al Chievo, mentre il Verona è più che mai il grande favorito in serie B.

**TOCCA AL GENIO** - Il Chievo ha dovuto ricorrere a una prassi non molto ricorrente in società, ovvero quella di cambiare allenatore. Addio a Di Carlo e spazio ad Eugenio Corini che ha subito cercato di dare nuovi stimoli all'ambiente ed ha messo qualcosa di

suo anche sotto il profilo tattico passando al 4-3-3. «Ma quello che più conta - commenta il tecnico - è che la squadra vada in campo con la mentalità giusta. Non dobbiamo mai accontentarci ed essere sempre propositivi. Le potenzialità per raggiungere la salvezza ci sono».

**VERONA DA SOGNO** - I gialloblù corrono verso la serie A ed è sempre più evidente che l'unico avver-

sario del Verona è... il Verona. E speriamo che non succedano più episodi come a Livorno, visto che la società è riuscita a sistemare bene tutte le pedine per non avere più fattori estranei avversi come in passato. E sul campo si vede molto bene che tira un'aria nuova e favorevole.

E' stato anche presentato l'Annuario 2012-13, una vera e propria perla per i collezionisti che vorranno conservare la stagione dei campioni gialloblù nella libreria di casa.

«Dobbiamo pensare solo a noi stessi - com-

## LE SFIDE DEL MESE Dalla A alla 2ª

<b>MERCOLEDÌ 31 OTTOBRE</b> CHIEVO - Pescara (20.45)	Villafranca - Rovigo Lugagnano - Belliorense Alpo Lepanto - Concordia Quaderni - Sonamazza G. Veggio - Negrar Mozzecane - Quinzano O. Dossobuono - Quinto V. Real Vigasio - Corbiolo
<b>SABATO 3 NOVEMBRE</b> VERONA - Sassuolo	<b>DOMENICA 4 NOVEMBRE</b> Villafranca - Abano Lugagnano - Alba Alpo Lepanto - Cadavid Quaderni - Garda G. Veggio - Pastrengo Mozzecane - Crazy O. Dossobuono - Rosegaferrò R. Vigasio - Casteldazzone
<b>DOMENICA 11 NOVEMBRE</b> CHIEVO - Udinese Vigasio - Somma Povegliano - Avesa Salionze - Quaderni Sonamazza - Grezzana Alpo Club 98 - Pedemonte Caselle - Gargagnano Custoza - Pescantina S.L. Casteldazzone - Mozzecane Rosegaferrò - Bnc Noi	<b>DOMENICA 25 NOVEMBRE</b> CHIEVO - Siena Vigasio - Castelnuovo Povegliano - Alpo Lepanto Salionze - Avesa Sonamazza - Bussolengo Alpo Club 98 - G. Veggio Caselle - Burecorrubio Custoza - Valgatarà Casteldazzone - S. Massimo Rosegaferrò - Golosine
<b>SABATO 17 NOVEMBRE</b> VERONA - Sassuolo	<b>DOMENICA 2 DICEMBRE</b> Somma - Montecchio Villafranca - Caldiero Lugagnano - Ambrosiana Alpo Lepanto - Garda Quaderni - Scaligera G. Veggio - Pedemonte Mozzecane - R. Grezzana O. Dossobuono - Juventina V. Real Vigasio - Rosegaferrò
<b>DOMENICA 18 NOVEMBRE</b> Somma - Pozzovovo	

## LA PROPOSTA

### Un parco per l'Hellas tricolore

Un parco dedicato all'Hellas Verona Campione d'Italia 1984/85. La proposta è del consigliere comunale della Lega Nord Massimo D'Alto che, in qualità di membro della Commissione Toponomastica del Comune di Villafranca, nei primi mesi di quest'anno, insieme ai colleghi membri della Commissione, ha esaminato ed approvato la richiesta pervenuta dal Coordinamento Calcio Club Hellas Verona e dal Calcio Club di Villafranca "Butei Cin Cin - bar al Corso". Villafranca, tra l'altro, è il Comune della provincia col numero maggiore di abbonati all'Hellas, secondo solo a Verona.

menta il presidente Setti. Il campionato è lungo e non possiamo permetterci di rilassarci contro nessun avversario. Dobbiamo sta-

re sempre in allerta. Le partite sono fatte anche di episodi e dovremo essere bravi e attenti a girarli sempre a nostro favore».

## BASKET SERIE B

# Psg Tosoni, c'è voglia di crescere



La presentazione della squadra

La Psg Tosoni ha voglia di crescere, nonostante le difficoltà del momento economico. Il progetto di scalata verso la serie A, dunque, non si è interrotto ma - come ha sottolineato Dario Cordoli - è solo rallentato. E' questo il messaggio uscito dall'auditorium Tosoni alla presentazione ufficiale della squadra gialloverde che nel frattempo ha ingranato la marcia giusta in campionato.

Il sindaco Faccioli e l'assessore Dall'Oca hanno sottolineato l'orgoglio del Comune di

avere una società così e l'intenzione di dare sempre il proprio sostegno, soprattutto in tema di strutture. Il consigliere nazionale Crosara ha evidenziato proprio nell'impiantistica uno dei fattori

«Per favorire l'ingresso di altri soci possiamo sacrificare il nome sulle maglie»

determinanti per la crescita del movimento. Il presidente della Polisportiva San Giorgio Guarino ha chiesto ai giocatori di essere un esempio di impegno e sportività

per i tanti ragazzi che vedono nella prima squadra un obiettivo a cui mirare. Il presidente della Psg Tosoni Pasqualetto ha invece evidenziato come la società abbia puntato sui giovani non solo per questioni economiche ma anche perché, con l'aiuto della vecchia guardia, il rinnovamento getta le basi per una crescita proiettata nel futuro. L'intervento più atteso era quello



I gialloverdi all'auditorium Tosoni

di Lino Tosoni che ha ribadito la voglia di continuare e la speranza di trovare altri partner. «Per favo-

rire il loro ingresso - ha detto - la famiglia è disposta anche a sacrificare il nome sulle maglie».

nei migliori supermercati

lo Chef a casa

Assaggia e lasciati coccolare.

SCALOPPINE patina e funghi 220g € Piatto pronto fresco in 3 minuti

BRASATO alle verdure 280g € Piatto pronto fresco in 3 minuti

ARROSTO con patate 280g € Piatto pronto fresco in 3 minuti

EUROCHEF ITALIA srl - via della Tecnica 40, 37066 Sommacampagna (VR)

www.lochefacasa.it - stefano.stanghellini@eurochefitalia.com

## CALCIO

Il presidente Mirko Cordioli vede molte potenzialità nella squadra. Intanto ha vinto il derby con il Vigasio



La premiazione dell'oro olimpico Molmenti

Verona ha ospitato, dal 22 al 27 ottobre alla Gran Guardia, un evento che ha visto la partecipazione dei delegati di 40 paesi da tutta Europa. Oltre al Congresso Fair Play, nell'arco della settimana si sono svolti una serie di iniziative che hanno coinvolto il mondo della scuola, cittadinanza, istituzioni. Lunedì 22 proiezione del film "Il sole dentro" in anteprima nazionale e la premiazione del campione olimpico di canoa Daniele Molmenti; martedì 23 la visione di tre cortometraggi realizzati da studenti

## INIZIATIVE

### Verona città del fair - play

veronesi. E poi la presentazione di due libri: "Viaggio intorno al Fair Play" e "Sport, Unione Europea e Diritti Umani"; un incontro dei vertici europei e nazionali del comitato Fair Play con gli studenti della facoltà di Scienze Motorie; la conferenza stampa di Fieracavalli, la consegna del premio "Fair Play 2012" a Valentina Vezzali, la tavola rotonda "Sport e Fair Play finanziario", cene di gala con campioni come la stessa Vezzali, Giovanna Trillini, Giorgio Lamberti ed alcuni medagliati di Londra 2012, autorità civili, militari.

«Mai come in questo periodo storico - commenta Alberto Nuvolari, presidente dell'Unione Stampa Sportiva Veneta - c'è bisogno di trasmettere valori positivi e di fair play a tutti i livelli».

# «Villa, se giochi bene...»

«Non è facile prevedere come potrà evolvere il campionato del Villafranca, ma se giochiamo bene al calcio possiamo batterci con chiunque».



Il Villa conta sui gol di Dragovic

«Non mi interessa se si è creata questa rivalità - risponde il massimo dirigente bluamaranto - . Io ci sono sempre stato in questi anni al Villafranca, anche nei momenti difficili quando vicino all'allenatore e alla squadra non trovavi nessun'altro. Per cui non mi interessa chi c'è ora a Vigasio. Mi interessa solo il Villafranca al

A dirlo è il presidente Mirko Cordioli, che non parla veramente mai, ma questa volta ha voluto affidare a Target il suo pensiero e ne siamo ben contenti. Tutto merito del successo sul Vigasio, da molti osservatori neutrali considerato un'impresa impossibile?

quale ho dedicato tanto in silenzio perché mi sta a cuore. Il Vigasio l'abbiamo battuto vincendo bene perché abbiamo giocato bene. E se riusciremo ad esprimerci sempre così potremo toglierci altre soddisfazioni. Non sarà facile ma ci proveremo».

### Carlo Scattolini, 300 volte col Quaderni

La presidenza del Settore Calcio della Polisportiva Quaderni e l'assessore Roberto Dall'Oca hanno consegnato a Carlo Scattolini una targa ricordo per aver raggiunto 300 presenze con i colori sociali nero-verdi. Un traguardo invidiabile raggiunto grazie a passione, costanza e disponibilità mostrate in questi anni.

Da poco laureato in Economia e Commercio, è un ragazzo semplice ma capace di trasmettere agli altri compagni più giovani la passione per il calcio, il rispetto degli avversari e di combattere fino all'ultimo secondo della partita. E' cresciuto calcisticamente



La premiazione di Carlo Scattolini

nelle giovanili del Quaderni per poi passare nel Villafranca. In seguito è ritornato a giocare nel Quaderni per poter proseguire gli studi con più tranquillità.

*Spaghetteria  
Paninoteca  
Live Music*

**GIOVEDÌ 1 GARA KARAOKE** MASCHI E FEMMINE  
con Gianfranco Vaccari (iscrizioni aperte)

**VENERDÌ 2 "AFRO" CON YANO DJ**

**SABATO 3 M.T. LIVE** Transformista con più di 30 cambi in 2 ore di spettacolo

**VENERDÌ 9 HOT CHILI GIRLS**  
Tributo Hot Chili Pepper al femminile

**SABATO 10 FESTA DEI VITELLONI**  
con Cristian Marchio e Cape The Voice

**VENERDÌ 16 GANZI E ROZZI** tributo a Gun's and Roses

**SABATO 17 WALL STREET NIGHT**  
con Cristian Marchio e Cape The Voice

**VENERDÌ 23 RADIO SBORO E I YELLOW RAT**

**SABATO 24 MISS PORKY'S NIGHT**  
con Cristian Marchio e Cape The Voice

**VENERDÌ 30 DREAM LIGA** Tributo a Ligabue

**LUNEDÌ CHIUSO**

Tutti i **MARTEDÌ** Porky's New Live... spazio alle band emergenti; competizione gruppi con premiazioni a fine stagione  
Tutti i **MERCOLEDÌ** Porky's Acoustic Wednesday (live acustico)  
Tutti i **GIOVEDÌ** Por...Karaoke (con Gianfranco Vaccari)

**INGRESSO GRATUITO APERTO DALLE 20 ALLE 3**

**V. DELL'INDUSTRIA, 29 - SOMMACAMPAGNA - VR**  
**INFO 349 0035941**

*"Follia: è fare sempre la stessa cosa e aspettarsi risultati diversi"*  
(A. Einstein)

**Novita' ACQUAZUMBA PALESTRA**  
CORSI FITNESS  
ZUMBA  
CORSI DI BALLO  
DANZA DEL VENTRE  
LATINO AMERICANO  
PILATES  
CENTRO BENESSERE  
ACQUAGYM  
ACQUASTEP  
ACQUABOXE  
HIP HOP

**CORRI DA NOI!**

**a partire da 29 € mese!!**

**FIT LINE**  
Via C. A. dalla Chiesa 9 Mozzecane (Vr)  
per info e prenotazioni chiama 045 6340960

**CF COSTRUZIONI s.r.l.**  
Via Cavour 52 - 37062 Dossobuono (VR)  
Tel. 045.2372161 - Fax 045.2372166  
info@cfcostruzioni.vr.it

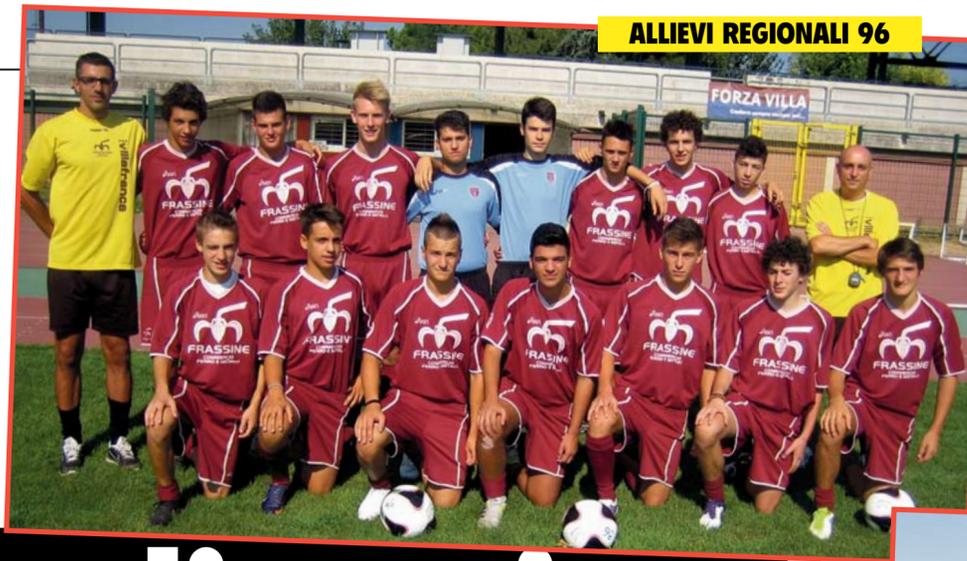
**Costruzione di edifici civili e industriali**  
**Restauri e ristrutturazioni**

Per informazioni e preventivi: Geom. Carli Tiziano  
Cell. 345.0495982 - 340.8113676

Il saluto dell'assessore Dall'Oca alla presentazione del settore giovanile



Dietro la prima squadra e gli Juniores Elite c'è un mini esercito di giovani che rappresentano un investimento in termini sportivi ma anche sotto il profilo educativo e sociale



ALLIEVI REGIONALI 96



ESORDIENTI 2001

# Bravi ragazzi, divertitevi

**Allievi regionali 96** - Portieri: Francesco Falzoni, Vittorio Sganzerla. Difensori: Nicolò Corradini, Giovanni De Cicco, Luca Dorella, Mirko Falchetti, Andrea Melchiori. Centrocampisti: Luigi Caldana, Jacopo Fornari, Daniele Scrinzi, Matteo Tacconi, Marco Tosoni, Riccardo Totola, Kevin Zucchelli. Attaccanti: Federico Fadini, Leonardo Pastorello, Lorenzo Reggiani, Matteo Scorrano, Gezim Tello. Allenatore: Massimo Bubani. Preparatore atletico: Alberto Bonomi.

**Allievi provinciali 97** - Portieri: Ivan Dal Soglio, Davide Gennari. Difensori: Mattia Bazzoni, Davide Cordoli, Simone Lotti, Francesco Orifici, Andrea Pacchioni. Centrocampisti: David Addae, Marco De Luca, Leonard Ghiorghe, Filippo Giacomuzzi, Mirco Guerrini, Marco Magagnotti, Mattia Pezzo, Simone Squarzanti. Attaccanti: Moreno Dal Bosco, Riccardo Gasparini, Riccardo Marchiori, Antonio Pistone. Allenatore: Alessandro Ridolfi. Vice allenatore: Giuseppe Lombardo.

**Giovanissimi regionali 98** - Portieri: Francesco Longo, Manuel Manganotti. Difensori: Alberto Artioli, Riccardo Danese, Marco Florescu, Davide Marangoni, Michael Milanese, Nicholas Moratelli, Samuele Oliosio, Jari Volpato. Centrocampisti: Alessandro Boscarini, Claudio Demarchi, Michele Oliosio, Mattia Ramanzini, Enrico Strazzer, Manuel Taietti, Andrea Zamboni. Attaccanti: Davide Bellegante, Davide Bertolaso, Elvis Ibrahimia, Samuele Viviani. Allenatore: Davide Borzi. Vice allenatore: Egidio Nicastri.

**Giovanissimi provinciali 99** - Portieri: Luca Biasi, Emanuele Roncarà. Difensori: Tommaso Boscolo, Filippo Carli, Fabio Del Grosso, Girelli Alberto, Federico Novaria, Riccardo Sparta. Centrocampisti: Alessandro Accettura, Michael Barzan, Mattia Bertolini, Matteo Bonato, Alessandro Genco, Filippo Massocco, Nicola Massocco, Lorenzo Zangara. Attaccanti: Gianmarco Aio, Federico Camurri, Damiano Marino, Salvatore Scalia. Allenatore: Ionel Iuncu. Vice allenatore: Marco Vicentini.

**Esordienti 2000** - Portieri: Andrea Gallochio, Riccardo Pasquali. Difensori: Manuel Astro, Cristian Bodini, Alessandro Dolci, Mattia Francavilla, Niccolò Pennacchia, Andrea Salvatore, George Alex Tanu, Mattia Turrina, Tommaso Zennaro. Centrocampisti: Nicolò Candiani, Davide Cordoli, Giovanni De Angelis, Alex Deleca, Pietro Gelio, Pietro Girelli, Tommaso Venturelli. Attaccanti: Mattia Bellesini, Massimo Bragantini, Mattia Mazzi, Nicolò Rubezzone, Giuseppe Saccomanno. Allenatore: Cristian Bendinelli. Viceal.: Aniello Palmiero.

**Esordienti 2001** - Portieri: Riccardo Pavanello, Federico Sauro. Difensori: Pietro Addeo, Umberto Benassuti, Alessandro Bragantini, Guido Dall'Oca, Miki Pettenuzzo, Sebastian Veza. Centrocampisti: Nicolas Cordoli, Edoardo Gaburro, Matteo Ganzaroli, Matteo Oj Pasquino, Filippo Stanghellini, Nicolò Tabarelli. Attaccanti: Rocco Ciccone, Filippo Cordoli, Cesare Gaburro. Allenatore: Massimo Dell'Oste.

**Pulcini 2002** - Abbate Ferdinando, Arena Giacomo, Callino Francesco, Coatto Filippo, Fabbozzi Nicola, Fortino Alessandro, Franzese Matteo, Grassi Federico, Kader Abderhmen, Molinari Alessandro, Totola Leonardo, Trinchini Roberto, Troiani Mattia, Varella Edoardo, Zangara Nicolò. Allenatore: Forigo Roberto.

**Pulcini 2003** - Aldegheri Andrea, Baù Nicolas, Benassuti Lorenzo, Bonato Nicola, Brentegani Mattia, Comparin Davide, D'Amico Samuele, Di Maggio Kevin, Gaburro Pietro, Gallinaro Christian, Kader Abder Karim, Martari Lorenzo, Mukai Mattia, Novaria Alessandro, Ottononi Andrea, Toffalini Federico, Tumicelli Daniele. All.: Rivetti Angelo.

**Pulcini 2004** - Aleante Alessandro, Bonato Riccardo, Bubani Leonardo, Cantachin Alessandro, Cogoni Manuel, Conti Andrea, Daniele David, Deidonè Michele, Montresor Leonardo, Morognoli Lodovico, Pasquino Ivan, Pazzoco Gabriele, Soave Manuel. Allenatore: Forigo Roberto.

**Piccoli Amici 2005** - Apkan Christian, Balsamo Tommaso, Chen Laifu Daniel, Cogoni Vittorio, Cordoli Pietro, Così Alessio, Falzoni Filippo, Fornaser Matteo, Gaburro Lorenzo, Gincio Daniel, Giona Luigi, Giugno Vitoantonio, Gruij Stefan, Habili Vittorio, Masotto Nicolò, Ottononi Andrea, Perboni Michele, Perini Ettore, Piacenza Filippo. Allenatori: Valotti Fabio, Brutti Veronica.

**Piccoli Amici 2006/2007** - Arena Giovanni, Avisato Salvatore, Barone Paolo, Baù Simon, Bennati Giacomo, Bianchini Denis, Boschini Giovanni, Crestani Alex, David Cipriani, Fazio Marjtin, Fusini Cristian, Fusini Simone, Sauro Edoardo, Sauro Nicolò, Savio Michele, Singh Navdkeep, Toffalini Alessandro, Aleante Marco, Buzzi Tiberio, Coati Dante, Debortoli Santiago, Deidonè Davide, Girardi Federico, Gozzo Andrea, Pietri Enea, Topalovic Luka, Viana E Silva Fabio A. Allenatori: Tagliapietra Alessandro, Bresola Alberto, La Pastina Vincenzo.



ESORDIENTI 2000



PULCINI 2004-5-6-7



PULCINI 2002 - 2003



Il dirigente Nuvolari con Cannoletta e Gelio

## Il futuro del Villa passa da una grande organizzazione nel settore giovanile

«Sono orgoglioso di presentare alla città il settore giovanile del Villafranca Calcio - dice il direttore generale Mauro Cannoletta -. Undici squadre, dagli Allievi ai Piccoli Amici a cui si aggiungono i ragazzi della Juniores Elite e gli atleti della Prima Squadra. L'inizio dei Campionati ci sta dando belle soddisfazioni, ma non è una novità. Ringrazio il presidente, tutti i miei collaboratori, Renato Gelio, Giovanni Palmiero e Giorgio Olivetti in primis; gli allenatori, i preparatori, i massaggiatori; chi si occupa della lavanderia, chi guida i pulmini, chi cura i campi da gioco, chi pulisce gli spogliatoi ogni fine giornata. E' grazie a loro (poche persone in verità, che svolgono un lavoro impegnativo che non conosce soste) che tutti gli atleti che vedete qui fotografati possono praticare il loro sport preferito in un ambiente sano e attento ai valori di impegno, sacrificio, agonismo, rispetto delle regole nei comportamenti verso i compagni, gli avversari, gli spazi e i materiali utilizzati. Altri ringraziamenti importanti li rivolgo agli imprenditori che ci sostengono economicamente. Anche loro non numerosi, purtroppo. E non tutti di Villafranca, che è un aspetto che deve farci riflettere. I costi li sosteniamo con la consapevolezza di svolgere una fondamentale funzione sociale e educativa. E a tutti i ragazzi auguro prima di tutto di divertirsi. Se poi esce anche qualche campioncino...».

Il responsabile Renato Gelio elogia la società: «Ha investito molto nel settore giovanile, dandosi anche un'organizzazione adeguata, con gente seria e preparata che è la base per poter fare calcio. Da sempre sostengo che gli allenatori più bravi devono essere nel vivaio. Sino a una certa età è sport per tutti. Poi è necessario fare una selezione. E qui diventa fondamentale il rapporto di collaborazione con le altre società limitrofe. Se mandano qui i giocatori di qualità possono essere confermati oppure tornare alla base con un bagaglio di esperienza in più. E' la stessa cosa che capita a noi con società di categoria superiore. Può sfondare oppure rientrare sicuramente più completo di quando è partito.»



ALLIEVI PROVINCIALI 97



GIOVANISSIMI REGIONALI 98



GIOVANISSIMI PROVINCIALI 98

Si avvicinano le elezioni e dietro le quinte tutti si stanno muovendo... contro tutti

# Assalto alla poltrona

Si invoca un passo indietro e intanto si prepara il salto sulla carega di sindaco

**CONFUSIONE** - Che nel mondo della politica odierna ci sia grande confusione, con personaggi il cui sport principale è il salto della quaglia, è un fatto assodato. Se poi i giornalisti ci mettono del loro... Sull'Arena si dà notizia del siluramento in Agsm Energia del vice Munari. Ricordando i membri del consiglio di amministrazione, si legge: «... Mirco Cordioli (Lega)...». Lega? Ma è il coordinatore villafranchese

del Popolo della Libertà. Non uno qualsiasi. Andiamo bene. Ma non è finita. Il giorno dopo la notizia viene ripresa

ancora dall'Arena che cita nuovamente i membri del Cda. Ecco, è l'occasione buona per rimediare. E invece ecco cosa compare: «... Mirco Cordioli (in quota a Morenica, socio di Agsm per il ramo gas)...». Di male in peggio. E' addirittura sparito il partito di appartenenza!

**TATTICA** - Sull'Arena si parla del possibile nuovo schema di gioco dell'allenatore del Chievo Corini e si legge: «Fermo restando il 4-4-3...». Sì, più il portiere e così giocano in 12. Ah, ecco il nuovo modulo per vincere: un uomo in più! Quasi come il 5-5-5 di Oronzo Canà, alias Lino Banfi.

**RIFIUTI** - Purtroppo non ci stancheremo mai

**Sull'Arena  
il coordinatore Pdl  
Mirco Cordioli  
diventa della Lega  
Ancora sacchetti  
di rifiuti foresti  
a Villafranca**



**Il titolo su l'Arena relativo al Parco del Tione**

di evidenziare il comportamento incivile di molte persone. Ci sono i giardinetti dell'ex tiro a segno, per esempio, che diventano un picnic per gli studenti che escono da scuola. Ma non solo. I cestini diventano il luogo dove abbandonare sacchi di immondizie di dubbia provenienza (vedi foto). Essendo a Villafranca, sarebbe normale vedere un

sacchetto dei supermercati Martinelli. Quando, invece, è di un altro supermercato fuori zona c'è da pensare che si tratti del solito turismo delle sportine.

**GAFFE** - Durante la serata all'auditorium organizzata da Grande Nord e Udc sul Progetto Chievo parco del Tione, abbiamo



Sacchetti di rifiuti abbandonati

assistito a una scenetta esilarante, degna di un grande comico. Il collaboratore del Giornale di Villafranca ha chiuso la serie degli interventi andando a chiedere lumi sulle spese a carico del Comune. «Volea saver dei costi. Avì dito che l'è a costo zero ma nella tabella ghe scritto 400

mila euro spese di amministrazione». Ha spiegato l'assessore Dall'Oca: «Ci sono 2.400.000 euro di spese e altrettanti di entrate. Quindi i costi sono zero». Ma davanti all'insistenza dell'altro non sapeva se ridergli in faccia o taiarghela zò ulteriormente. La sua espressione era quella di uno che pensa di essere finito su Scherzi a parte. In realtà si trattava solo della

domanda inutile di chi pensava che le spese di amministrazione fossero le spese dell'amministrazione (che comunque sarebbero state in ogni caso compensate dalle entrate). Chissà se alla fine ha capito, perché ai suoi lettori aveva già propinato questo discorso dei conti. Però almeno ha fatto andare via

divertiti tutti gli intervenuti al convegno.

**TITOLI** - Ogni tanto L'Arena ci regala qualche bel titolo. Già non è molto appropriato definire il progetto «La cittadella del Chievo». Ma addirittura incomprensibile appare l'occhiello «Alla presentazione pubblica del progetto organizzata da Grande Nord e Udc per l'area sportiva il "fronte del no" perde qualche pezzo e il progetto».



Mirco Cordioli

**CONSIGLIO** - Nell'ultima seduta l'opposizione è tornata sui banchi ma al momento di votare col sistema elettronico qualcosa non ha funzionato. E subito



Enrico Ortombina

la frecciata del presidente Ortombina: «Nella precedente seduta quando eravate assenti era andato tutto bene. Non vorrei che la presenza delle minoranze abbia creato un campo magnetico». Ma ben presto tutto è andato a posto e Paolo Martari ha replicato: «Guarda che qui ci sono persone intelligenti. Impariamo in fretta».

**ELEZIONI** - Oramai la campagna elettorale per le prossime amministrative di primavera è stata lanciata e siamo, al solito, al tutti contro tutti. Ma il bello è che tutti chiedono di lasciar da parte i personalismi e i protagonismi e di fare «un passo indietro». Ma quando mai! Nella realtà dei fatti tutti sono già sulla rampa di lancio per saltare sulla poltrona di sindaco. Staremo a vedere.

## QUESTO PAZZO MONDO

**G.Bretagna: senza lavoro, fa lo spaventapasseri**  
Norwich - Il quotidiano Independent racconta di un laureato inglese di 22 anni che non trovava lavoro ed ha accettato un impiego a dir poco particolare: si è fatto assumere come spaventapasseri umano per 250 sterline alla settimana (circa 300 euro). Il neolaureato in musica e letteratura inglese, con indosso una giacca arancione fosforescente, deve passare la sua giornata seduto su una sedia e suonare chitarra e campanaccio per scacciare gli uccelli. Un esempio per chi in Italia snobba molti lavori e resta a casa a piangersi addosso, magari mantenuto dai genitori.

**Usa: bovini in amore bloccano l'autostrada**  
Pennsylvania - notizie.delmondo.info parla di una coppia di bovini troppo focosi che ha bloccato per alcune ore un'autostrada. A forza di darci dentro, infatti, si erano spinti sino sulla carreggiata e il traffico è rimasto bloccato alcune ore. È stato necessario l'intervento degli addetti del Dipartimento di Agricoltura per caricare il toro e la vacca su un rimorchio. Quando si dice che ci dò, che ci dò...

**Germania: ladro sordo fa causa alla banca**  
Berlino - E' entrato in una banca brandendo una pistola e urlando "Datemi i soldi". Poi, quando il rapinatore urlava frasi totalmente sconclusionate rispetto alla situazione, non si preoccupava dell'allarme che suonava e nemmeno del suono delle sirene che arrivava dall'esterno, i presenti hanno capito che qualcosa non andava. Il rapinatore è così finito tra le braccia dei poliziotti. Motivo? notizie.delmondo.info spiega che era sordo e dopo l'arresto ha presentato una denuncia nei confronti della banca accusandola di avere "approfittato della sua disabilità". Tutto il mondo è paese, non solo in Italia si fa causa per ogni cosa.

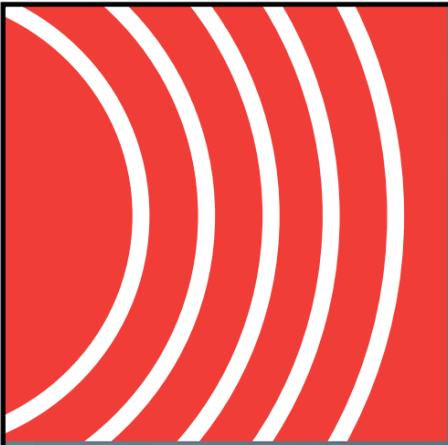
**Italia: tartassato il popolo, ma restano i privilegi**  
Roma - Le notizie più pazze dal mondo arrivano sempre dall'Italia. Ma il guaio è che vengono fatte passare come le situazioni più normali. Basta vedere cosa ci propone il Governo Monti tutti i giorni. Nomina un commissario per decidere quanto pagare i parlamentari ma dopo mesi di "lavoro" conclude la sua opera con un nulla di fatto. Non parliamo di privilegi e benefit vari. Decide di mettere un freno a sprechi e magnate nelle Regioni, ma poi firma la deroga per la Sicilia e vai di vagonate di milioni di euro. Parla di rilancio dell'economia e dei consumi e poi cresce l'Iva. Non ci siamo.

## La vignetta di Fabriani

Ecco come il vignettista Bruno Fabriani vede in chiave umoristica la vicenda della corsa a poltrona di sindaco. Tutti nel Centro destra chiedono un passo indietro contro i personalismi. E nel Centro Sinistra c'è Martari pronto ad approfittarne.



**TARGET** notizie  
Direttore Responsabile  
GIANCARLO TAVAN  
\*\*\*\*\*  
Società editrice  
TARGET PROGETTO IMMAGINE SAS  
di CORDIOLI PAOLO & C.  
Direzione, redazione, amministrazione, pubblicità  
via Trieste, 6/C - 37069 Villafranca di Verona  
Telefono e Fax 045/6304926  
\*\*\*\*\*  
Notiziario internet: [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it)  
E-mail: [info@targetnotizie.it](mailto:info@targetnotizie.it)  
\*\*\*\*\*  
Grafica pubblicitaria: Werter Galber  
Collaboratori: Maurizio Facinani, Sergio Zangiacomi  
Foto: Rovina, As Villafranca, Renzo Udali, Archivio Target  
Distribuzione: Queen Spa via Garibaldi, 5/23 - 37057 S. Giovanni Lupatoto/Vr. 045/8753158  
Tipografia: Centro Servizi Editoriali Srl, via del Lavoro 18 - Grisignano di Zocco/VI  
Registrazione al Tribunale di Verona n.1144 del 24.02.1995  
Copia gratuita, disponibile anche nelle edicole di Villafranca, Dossobuono, Alpo, Pizzolletta, Quaderni, Povegliano, Valeggio, Mozzecane, Nogarole Rocca, Castel d'Azzano, Sommacampagna.  
Del numero di Novembre 2012 sono state stampate 30 mila copie e distribuite gratuitamente 29.990 copie. Numero chiuso in tipografia il 28/10/2012.  
Il giornale è stato depositato nelle biblioteche nazionali di Roma e Firenze e in doppia copia in quella di Verona, ufficio periodici, secondo quanto disposto dalla legge 106/2004.



## Il mio piccolo segreto...

... sono i nuovi apparecchi acustici IIC: qualità del suono eccellente, confortevoli da portare e invisibili per gli altri.

**I nuovi apparecchi invisibili IIC: provali gratuitamente per 30 giorni!**



**Zelger Center Verona**  
Via Giovanni della Casa 22  
Tel. 045 800 9 800  
lun.-ven. ore 9.00-12.30  
ore 15.00-19.00  
sab. ore 9.00-11.30

**Zelger Center Villafranca**  
Corso Vittorio Emanuele 81  
Tel. 045 790 0 019  
mar.-ven. ore 8.30-12.30  
ore 15.00-19.00

**Zelger Center Bussolengo**  
Via Cavour 32B  
Tel. 045 670 0 759  
lun.-ven. ore 8.30-12.30  
ore 15.00-19.00

**Pozzo di San Giovanni Lupatoto:**  
Ottica Ciemme  
Via Cesare Battisti 25A  
ogni mar. ore 9.00-12.00

**San Bonifacio:**  
La Sanitaria  
Via Ospedale Vecchio 11  
ogni mer., ven. ore 9.30-12.00  
ore 15.30-18.00

**Grezzana:**  
Farmacia dell'Assunta  
Via Roma 43  
ogni lun. ore 8.30-12.30

Tel. 045 800 9 800  
[www.zelger.it](http://www.zelger.it)

 **ZELGER**  
ESPERTI DELL'UDITO

**Ascoltateci.**



# GRISBI

# NUOVA APERTURA SPACCIO VICENZI a Villafranca di Verona

I GRANDI MARCHI DELLA TRADIZIONE PASTICCERA  
AL PREZZO PIÙ CONVENIENTE.



## GRANDE SCELTA DI PRODOTTI IN OFFERTA

Prodotti da forno dolci e salati  
anche in formato famiglia.  
Prodotti da ricorrenza a prezzi vantaggiosi.  
Dolciumi, merendine, caramelle, cioccolatini  
e confezioni regalo.



Con una spesa superiore a  
**10€**  
avrà uno sconto del  
**10%**  
su tutti i prodotti!



Via G. Rensi, 20 (di fronte al Castello di Villafranca)  
37069 Villafranca (VR) - Tel. 045 2080934  
Orari d'apertura dal Martedì al Sabato dalle 8.30 - 12.30 / 15.30 - 19.30  
Chiuso il Lunedì